



**ELGETAKO ZENTRO BALIOANITZAREN  
(EGUNeko ZENTROA ETA ETXEBIZITZA  
BABESTUAk) ERABILERA ETA  
KUDEAKETA EMATEKO KONTRATO  
ADMINISTRATIBO BEREZIAREN  
ESLEIPENA, PROZEDURA IREKI ETA  
LEHIAKETA BITARTEZ, ARAUTUKO DUEN  
BALDINTZA EKONOMIKO  
ADMINISTRATIBOEN AGIRIA.**

**PLIEGOS DE CLAUSULAS  
ADMINISTRATIVAS PARTICULARES  
RELATIVAS AL CONTRATO  
ADMINISTRATIVO ESPECIAL PARA LA  
ADJUDICACIÓN DEL USO Y LA GESTIÓN  
DEL CENTRO RURAL POLIVALENTE  
(VIVENDA TUTELADA Y CENTRO DE DÍA)  
DE ELGETA.**

## I. XEDAPEN OROKORRAK

### 1.- PLEGUAREN XEDEA

Agiri honen xedea Elgetako Zentro balioanitzaren erabilera eta kudeaketa arautuko duen baldintza ekonomiko eta juridiko administratiboak zehaztea da, zentro balioanitzak bi modalitate ditu eguneko zentroa, etxebizitza babestua eta beraien zerbitzu osagarriak.

Eman beharreko zerbitzuen ezaugarriak eta zein baldintzatan emango diren, honekin batera doan baldintza teknikoen agirian jasotzen dira.

### 2.- KONTRATAZIO ORGANOA

Kontratazio organoa Elgetako Udal Batzarra da, honetarako izendatutako beharrezko Kontratazio Mahaiak lagunduta eta behar duen aholkularitza teknikoa izango du.

Kontratazio organoak kontratu hau esleitzeko gaitasuna du, ondorioz baita ere berau interpretatzeko, kontratua burutzeak sor ditzakeen zalantzak erabakitzeko, interes publikoko arrazoiengatik aldaketak egiteko, kontratua amaitutzen emateko eta honen ondorioak zehazteko, dagokion araudia ezarriz. Zentzu honetan hartzen diren erabakiak betearazleak izango dira nahiz eta kontratistak dagokion eskumendun organoaren

## I. DISPOSICIONES GENERALES

### 1.- OBJETO DEL PLIEGO

El presente Pliego tiene por objeto fijar las condiciones económicas y jurídico-administrativas que han de regir en el concurso para la concesión del uso y la gestión del centro rural polivalente de Elgeta en la modalidad de centro de día, vivienda tutelada, más sus servicios complementarios.

El conjunto de condiciones, instrucciones y especificaciones sobre los servicios se relacionan en el pliego de prescripciones técnicas.

### 2.- ORGANO DE CONTRATACION

El órgano de contratación es el Pleno del Ayuntamiento de Elgeta asistido por la necesaria Mesa de Contratación designada al efecto, que contará con el asesoramiento técnico que se estime oportuno.

El Órgano de Contratación tiene facultad para adjudicar el contrato administrativo y, en consecuencia, ostentar las prerrogativas de interpretarlo, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, con sujeción a la normativa aplicable. Los acuerdos que a este respecto dicte serán ejecutivos, sin perjuicio del derecho de la contratista a su impugnación ante la jurisdicción competente.



aurrean helegitea jar dezakeen.

### 3.- PROZEDURA ETA ESLEIPEN MODUA

Kontratu honen esleipena prozedura ireki eta lehiaketa bitartez egingo da, azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legearen (SPKL) 156 eta ondorengo artikuluetan jasotakoaren arabera. Horren bidez españiar ordenamendu juridikoan sartzen dira 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 201/24/UE Europar Parlamentuko eta Kontseiluko zentaraauak.

### 4.- ALDAKETAK EDO ALTERNATIBAK

Ez dira onartzen.

### 5.- BETETZEKO EPEA ETA LUZAPENA

Prestazioa burutzeko epea urte batekoa izango da, kontratua sinatzen denetik zenbatzen hasita, luzagarria izanik, beti ere aldeek horrela erabakitzetan badute espreski, kontratua amaitu baino gutxienez bi hilabete aurretik, urtebeteko epetan, kontratuaren iraupenak guztira luzapenak barne, ezin izango duelarik lau urte baino gehiagokoa izan.

### 6.- KONTRATUAREN PREZIOA

Lizitazioaren prezioa ondorengoa da:

**Eguneko Zentruan:** 27.800 euro/urteko modulo finkoa eta ondorengo modulu aldakorra:

- Tarifa asistentziala: 69,17 euro/plaza/eguneko
- Garraio tarifa: 17,11 euro/plaza/eguneko

Garraio tarifa kobratzeko eskubidea izango da erabiltzaile bakotzak erabilitako egunengatik.

**Etxebizitza babestuetarako**, urtean 1.920€-ko modulo finkoa gutxienez plaza bat beteta badago. Ez badago plazarik beteta, 620 €/urtean. Horrezaz

### 3.- PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACION

La adjudicación del presente contrato se llevará a cabo por el procedimiento abierto ordinario regulado en el artículo 156 y siguientes de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP), por la que se transponen al ordenamiento Jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo, 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 (LCSP).

### 4.- VARIANTES O ALTERNATIVAS

No se admiten

### 5.- PLAZO DE EJECUCION Y PRORROGA

El plazo total de ejecución del contrato será de un año, contado a partir de la firma del contrato, siendo susceptible de prorrogarse, siempre y cuando las partes lo acuerden expresamente, con una antelación mínima de dos meses a la finalización del mismo, por períodos de un año, sin que la duración total del contrato, incluidas prórrogas, pueda exceder de cuatro años.

### 6.- PRECIO DEL CONTRATO

El importe de la licitación es:

En el **Centro de Día**: Módulo fijo de 27.800 euros/año y módulo variable de:

- Tarifa asistencial: 69,74 euros/plaza/día
- Tarifa transporte: 17,11 euros/plaza/día

Se generará derecho de cobro de la tarifa de transporte cada día que la persona usuaria ha usado el mismo.

En las **viviendas tuteladas**: un módulo fijo de 1.920 €/año si existe una plaza ocupada como mínimo. En caso de que no haya plaza ocupada, 620 €/año. Además, un módulo variable de:



gain, honako modulo aldakorra:

- Banakako plaza gela bikoitzean: 27,00 €/egunean
- Plaza bikoitza: 20,38 €/egunean bakoitza
- 2021an modulu finkoen zati proportzionala ordainduko da.

#### Zerbitzu osagarrietarako berriz:

- Jangela zerbitzua:** 6,84 €-koa izango da gehienez otorduko.

Etxebizitzetako erabiltzaileek hala eskatuz gero, baldintza teknikoen pleguetan jasotakoaren arabera Udal Gizarte Zerbitzuek egokitzat joz gero, kopuru horretatik janariaren prezioa kendu ahal izango da .

Aipatzen den prezio bakoitzerako eskaintza egin beharko dute entitate lizitatzaleek. Obligazio hori ez bada betetzen, sinatutako edo aurkeztutako proposamen guztiak automatikoki ezetsiko dira.

Lizitazio prezio horiek gehienekoak dira, eta lizitatzaleek prezioak beheratuz bakarrik hobetu ditzakete beraien eskaintzetan. Hori dela eta, kontzeptuetako bakar batean prezioa goratuz gero, egindako eskaintza kanpoan geratuko da.

Eskaintzan eta onarturiko prezioan kontrataturiko prestazioak betetzeko enpresak egin beharreko gasto guztiak barne daudela ulertuko da, besteak beste, kontratuaren formalizaziora arte sortzen diren gastuak, hau da, prestaketak, iragarkiak kaleratzeak eta kontratua burutzeak sortutakoak. Bestalde, Zentro balioanitza kudeatzeko lagatzen den eraikina edukitzeak sortzen dituen gastuak, hau da, (ura, zaborra etabar). Bere menpe izango duen pertsonalaren kontratazioa eta soldatak, dietak, ordezkapenak etabar., zerbitzuak ondo funtzionatzeko behar diren ondasun eta zerbitzuen eskurapena, garraio gastuak, eguneko zentroa eta etxe babestuaren mantenimendu eta konponketa lanak. Alarma sistema. Era berean esleipendunari egokituko zaio aurretik Udalak bere eskura utzitako

-Plaza individual en habitación doble: 27,00 €/día

-Plaza doble: 20,38€/día cada una

En 2021 se abonará la parte proporcional de los módulos fijos.

#### En los servicios complementarios:

- Servicio de Comedor:** 6,84 € maximo por comida.

En función del servicio demandado por las personas usuarias de las viviendas y si los Servicios Sociales del Ayuntamiento lo estiman conveniente en base a lo recogido en el pliego de condiciones técnicas, se podrá detraer de dicho importe el precio por alimentación.

Las entidades deberán licitar a todos los precios mencionados. La contravención de esta obligación dará lugar a la desestimación automática de todas las propuestas suscritas o presentadas.

Los precios de licitación señalados, con carácter de máximos, podrán ser únicamente mejorados a la baja por las licitadoras en sus ofertas, de tal manera que la superación en uno sólo de los conceptos conllevará la exclusión de la oferta presentada.

Se entenderá que en la oferta y en el precio aprobado están incluídos todos los gastos que la empresa deba realizar para el cumplimiento de las prestaciones contratadas, como son: los gastos ocasionados con motivo de la preparación, publicación de anuncios y formalización del contrato, gastos derivados del uso del inmueble que se cede en uso como (agua, recogida de residuos,...), la contratación del personal a su servicio, honorarios del personal, dietas, suplencias e.t.c., adquisición de bienes y servicios necesarios para el óptimo funcionamiento del servicio, gastos de transporte, reparaciones y mantenimiento de los locales cedidos, sistema de alarma, gastos inherentes a la reposición del utilaje e instrumental necesario que previamente habrá aportado la empresa adjudicataria para la ejecución del servicio, instalación y gasto periódico de teléfono específico del servicio, gastos



lanabes eta tresnak birjartzea, Zerbitzuan telefono instalazioa, mantenimendua eta erabilpen gastua, argikuntza gastuak, garbiketa eta ekipamenduko arropa garbitu eta plantxatze gastuak, janaria eta eraikineko segurua eta erantzukizun zibilekoa. Tasak eta kopuru independiente moduan espreski eragiten ez duten zerga guztiak, BEZ barne, bai eta kontratuak irauten duen bitartean ezarri gdaitekeenak. Horrela, Udalak ez du inolako kontzeptuengatik aurreko atalean finkatutakotik eratorritako kopurua baino gehiago ordainduko, edo, esleipendunak aurkezten duen eskaintzan zehazturikoa baino gehiago.

Mantenuari dagokionean, Udalaren kontu izango dira estructura eta eraikinari dagozkion gastuak (gas gal当地, igogailua, elektratresna berriak erostea...) eta emakidadunaren kontu erabilpenaren ondorioz sortutako gastuak (bonbillak aldatzea, elektratresnak konpontzea, elektratresna txiki berriak erostea...).

Lizitatzaleek kontratuak irauten duen denborarako zentroaren mantenu plana aurkeztu beharko dute 2 zenbakiko kartazalean derrigorrezko eduki gisa.

Bertan zehaztuko da honako ekintzen gisako maiztasuna eta gauzatzeko era: garbiketa, zentroko elementuen egoera eta funtzionamenduaren aldizkako berrikusketa, eta hala badagokio, konponketa.

Edonola ere, emakidaduna BEZ ordaintzetik libre egonez gero hala azaldu beharko du zehazki bere eskaintza eta agiri bidez egiaztatu.

## 7. FINANTZAKETA ETA KONTRATUARI ZUZENDUTAKO AURREKONTUA

Kontratuaren prezioa ordaintzeko 2021 urteko aurrekontu proiektuan finantziazioa aurreikusi da.

de electricidad, gastos de limpieza, lavado y planchado de ropa y de lencería del equipamiento , servicio de comida, seguro general del edificio referido a su contenido y de responsabilidad civil y las tasa y toda clase de tributos no expresamente repercutibles como partida independiente, incluído el I.V.A, así como los que pudieran establecerse durante la vigencia del contrato, de tal suerte que el Ayuntamiento no abonará bajo ningún concepto cantidad superior a la que resulte de la establecida en el apartado anterior o, en su caso, en la oferta presentada por la empresa adjudicataria.

En lo que al mantenimiento se refiere, serán por cuenta del Ayuntamiento los gastos relativos al edificio y estructurales (caldera de gas, ascensor, reposición de electrodomésticos...), y por cuenta de la adjudicataria los gastos relativos al uso y desgaste (reposición de bombillas, reparación de electrodomésticos, compra de pequeños electrodomésticos...).

Las licitadoras deberán presentar como uno de los contenidos de carácter obligatorio del Sobre nº 2 de su oferta, un plan de mantenimiento del centro para toda la vigencia del contrato.

Se señalará la frecuencia de las actuaciones y forma de ejecución de actuaciones como limpieza, revisión periódica del estado y funcionamiento y reparación, si es el caso, de los elementos del centro.

En cualquier caso, si la empresa licitadora estuviera exenta del pago del IVA deberá hacerlo constar expresamente en su oferta y acreditarlo documentalmente.

## 7. FINANCIACION Y PRESUPUESTO DESTINADO AL CONTRATO

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al proyecto de presupuesto 2021, con lo cual el expediente se tramita con la



Ondorioz, kontratua esleituko da bere momentuan aurrekontuan kreditua badago. Beraz, kontratua baldintza suspensibo horren menpe dago. Horrez gain, aurrekontuen gaian eskumena duen organoak etorkizuneko aurrekontuetan dagozkion kredituak gordetzea konpromisoa hartzen du.

Kontratua finantzatzeko aurreikusitako gehienezko aurrekontua 117.090 € da (BEZ barne), honako eran banatuta: 2021 Urte osokoa

|                   | EGUNEKO ZENTROA | ETXEBIZITZA BABESTUAK |
|-------------------|-----------------|-----------------------|
| Oinarria          | 101.450         | 10.529                |
| BEZ               | % 4             | % 10                  |
| Guztira bakoitzak | 105.508,00      | 11.582,00             |
| GUZTIRA ZENTROAK  |                 | 117.090               |

## 8.- Konbrantza eskubideak. Tarifa.

Gizarte Zerbitzuek baimendutako zerbitzu bakoitzeko plazak ondoren aipatzen den egoeraren arabera esleipendunaren alde ondoko eskubide ekonomikoak sortuko ditu:

- a) **Okupatutako plaza**, eguneko eta plazako aurretik adierazitako esleipen prezioa kobratzeko eskubidea sortuko dute.
- b) **Gordetako plaza**, %75a kobratzeko eskubidea sortuko dute.
- c) **Plaza hutsa**, Tipo aldakorragatik, ez du kobratzeko eskubiderik sortuko.
- d) **Garraioa**.-Kobratzeko eskubidea sortuko du adjudikatutako prezioagatik, interesatuak garraioa erabili duen egunagatik.

condición suspensiva de adjudicación del contrato sujeta a la existencia de crédito en el presupuesto. Asimismo, el órgano competente en materia presupuestaria se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados.

El presupuesto máximo destinado a financiar el contrato es de 117.090 € (IVA incluido) distribuido de la manera siguiente: 2021 año completo

|                     | CENTRO DE DIA | VIVENDAS TUTELADAS |
|---------------------|---------------|--------------------|
| Base                | 101.450       | 10.529             |
| IVA                 | % 4           | % 10               |
| Total cada servicio | 105.508,00    | 11.582,00          |
| TOTAL CENTRO        |               | 117.090            |

## 8.- Derechos de cobro. Tarifa.

Las plazas autorizadas por los Servicios Sociales generarán, en función de su situación, los siguientes derechos económicos a favor de la adjudicataria:

- a) **Plazas ocupadas**: las plazas ocupadas generarán un derecho de cobro equivalente al precio de adjudicación.
- b) **Plazas reservadas**: Las plazas reservadas generarán un derecho de cobro del 75%.
- c) **Plazas no ocupadas** Las plazas no ocupadas no generarán derecho de cobro del tipo variable por la adjudicataria.
- d) **Transporte**: El transporte generará un derecho de cobro equivalente al precio de adjudicación resultante por este concepto cada día en el que la



Noizbait, (bai Eguneko Zentroa edo bai Etxebitzta) hutsik geratuko balira, modulo fijoak bakarrik kobratzko eskubidea izango du emakidadunak.

Udaleko gizarte zerbitzuek baimendu gabeko plazak sortzen badira horiek ere ez dute kobratzko eskubiderik sortuko

## 9.-ORDAINKETA ERA

Kontratuaren prezioaren ordainketa hilero egingo da, amaitzen den hurrengo hilabetean.

Eguneko Zentroko plazetan, emakidadunak erabiltzaileengandik jasotzeko kopurua zuzenean beraiengandik jasoko du, Udalak zehazten duen era, epe eta kopurutako hileko faktura aurkeztu ondoren.

Etxebitzta babestuetan erabiltzaile bakoitzeko adostutako modulo aldakorreko tarifa ordainduko dio enpresari, Udalak berak kobratuko diilarik erabiltzaileei, bakoitzari dagokiona.

Ordainagirien zenbatekoa benetan eman den zerbitzuarengatik eta denboragatik izango da. Ondorioz, ordainketa horietatik kenduko dira, kontrataazioaren xede diren zerbitzuak ez emateagatik edo horiek bere osotasunean ez emateagatik edo ezarri diren zigorregatik dagozkien kopuruak, aldez aurretik kontratistari jakinarazi ondoren.

Esleipendunak, bere borondatez eginiko berrikuntza edo hobekuntzak ordaintzeko eskubiderik ez du izango, nahiz horiek Administrazioarentzako onuragarriak izan.

Kontratacio organoak aldez aurretik onartu gabeko eta aurrekontutik kanpo eginiko lanengatik ere ez

persona usuaria haya hecho uso del mismo.

Si en un momento, alguno de los dos servicios (Centro de Día o Vivienda) se hallaran sin ninguna plaza ocupada, solamente se generará el derecho de cobro del tipo fijo.

No generarán derecho de cobro alguno para la adjudicataria las plazas cuya apertura no estuviera expresamente autorizada por los Servicios Sociales.

## 9.- FORMA DE PAGO

El pago del precio del contrato se realizará mensualmente en el mes siguiente al de la finalización del mismo.

En las plazas de Centro de Día, las aportaciones que la contratista perciba de las personas usuarias serán abonadas por éstas, previa facturación mensual, en la forma, plazos y cuantías que el Ayuntamiento determine.

En las viviendas tuteladas, el Ayuntamiento pagará a la empresa la cantidad estipulada como tarifa del módulo variable por cada usuario, encargándose él mismo de cobrar lo correspondiente a los usuarios.

El importe de dichas facturas se corresponderá con los servicios efectivamente prestados durante el tiempo al que se refieran, de dichas facturas se detraerán, previa audiencia al contratista, las cantidades correspondientes a la no prestación o realización incompleta de los servicios objeto de contratación o a las sanciones que hubiere lugar.

No tendrá derecho la adjudicataria al pago de las innovaciones o mejoras hechas voluntariamente, aunque fuesen beneficiosas para la administración.

Tampoco se admitirán reclamaciones por trabajos



zaio erreklamaziorik onartuko, legez eskaturiko formalitasunekin bat etorriz.

Esleipendunak ez du inola ere aurreko parrafoetan xedatutako hautsiz egindako lanak kobratzeko eskuiderik izango.

## 10.- PREZIOAK BERRAZERTZEA

Ez da prezioen aurrez zehaztutako eta aldizkako berrikuspenik egingo.

Prezioa berraztertu daiteke kontratu %20ean gauzatu bada eta esleipenetik urtebete igaro bada. Honela, ez %20ko portzentaia ez eta lehen urtea ere, esleintzen denetik kontatzen hasita, ezingo dira berraztertu.

Esleipendunak aurrez aurkeztutako arrazoitutako eskaeraren arabera Udalak urtero esleitutako prezioa berraztertu dezake, baina ezingo da inoiz Estatistikako Euskal Institutoak edo etorkizunean arduradun izan daitekeen organuak urtero kaleratzentz duen EAEko Kontsumo Prezioen Indizearen (KPI) aurreko abenduko Gehikuntza Tasa baino handiagoa izan. Prezio igoera hau urtero urtarrilaren 1etik aurrera aplikatuko da.

Esleipendunak, kontrata amaitu baino bi hilabete lehenago gutxienez bidali beharko du Udaletxera luzapena egiteko baldintze ekonomikoen proposamena.

Egin ezean, baldintzak ordura artekoak direla ulertuko da.

Dena den, eguneko zentroaren tarifa aldakorra bakar bakarrik berrazterketa Gipuzkoako Foru Aldundiak finkatzen duenaren arabera egingo da.

## 11.- ZERBITZUA EMATEKO ERABILIKO DEN ERAIKINAREN EZAGARRIAK

distintos de los presupuestados, que hubiere realizado sin previa autorización del órgano de contratación con arreglo a las formalidades exigidas legalmente.

En ningún caso tendrá la adjudicataria derecho al abono de los trabajos que realizase, contraviniendo lo dispuesto en los dos párrafos anteriores.

### 10.- REVISION DE PRECIOS

No procede revisión periódica y predeterminada de precios.

Cabe la revisión de precios cuando el contrato se haya ejecutado en el 20 % de su importe y haya transcurrido un año desde su adjudicación, de tal modo que ni el porcentaje del 20 por 100, ni el primer año de ejecución contando desde dicha adjudicación, pueden ser objeto de revisión.

Previa petición motivada de la adjudicataria el Ayuntamiento podrá revisar anualmente el precio de adjudicación que en ningún caso podrá ser superior a la Tasa de Incremento sobre diciembre anterior (TDA) del Índice de Precios al Consumo de la CAV, que edita anualmente el Instituto Vasco de Estadística u órgano que en el futuro sea el competente en la materia. Dicha subida de precio se aplicará anualmente a partir del 1 de enero.

La adjudicataria, con dos meses de antelación como mínimo al vencimiento del contrato, deberá remitir al Ayuntamiento propuesta de las condiciones económicas para la eventual prórroga.

En el supuesto de que no lo hiciese, se entenderá que las condiciones son las mismas que hasta el momento venían rigiendo.

No obstante la tarifa variable correspondiente al centro de día sólo será revisable en caso de que la Diputación Foral de Gipuzkoa lo haga

### 11.- CARACTERISTICAS DEL INMUEBLE DONDE SE DESARROLLARA LA GESTION



Kontratuak irauten duen epean esleipendunak Elgetako Zentro balioanitza kokatzen den ondare ondasuna erabiliko du esleitzen den zerbitzua eman ahal izateko, kontratuaren epean edota luzapenak badaude hauen epealdian.

Esleipen prozedura honen ondorioz sinatzen den kontratuari erantsiko zaio eta bere zati bezela ulertuko da Elgetako Zentro balioanitzeko ekipamenduen inventarioa, hornituko den ekipamenduari dagokiona eta esleitutako enpresak erantzun beharko duena.

## 12.- BERMEA

Behin betiko bermea: Hesierako epealdirako lizitaziorako aurrekontuaren % 5a (BEZrik gabe).

Aipatu berme hori jartzeko epea hamar lan-egunetakoia izango da SPLKko 150. Artikuluan aipatzen den errekerimenduaren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Bermea SPKLn zehaztutako bideen bitartez egin ahal izango da.

Bermea, SPKLk zehazten duenaren arabera itzuliko da, bermerako epea amaitu eta esleipendunak bere betebehar guztiak bete eta gero edo esleipendunaren errurik gabe kontratua amaitu eta gero.

## 13.- KONTRATUA BURUTZEA

Kontratua, kontratistaren arriskura eta zortera betearaziko da.

Enpresa esleipendunak bere langile propioekin eman beharko du zerbitzua, kasuan kasu eskatutako titulazioa edukiko duena, dauden beharrekin eta plegu teknikoetan jasotzen denarekin bat etorri.

## DEL SERVICIO

La adjudicataria utilizará por un período de tiempo igual al de la duración del contrato y en su caso al de sus prórrogas, los inmuebles que se le cederán en uso al efecto, adaptados para realizar el servicio de Centro Rural Polivalente de Elgeta.

El inventario indicativo del equipamiento con el que se dotará el centro y del cual deberá responder la empresa adjudicataria se anexará al correspondiente contrato, del que formará parte.

## 12.- GARANTIAS

Garantía definitiva: 5 % del presupuesto de licitación del periodo inicial (IVA no incluido).

El plazo para la constitución de la citada garantía será de diez días hábiles contados a partir del siguiente al de la notificación del requerimiento a que hace mención el artículo 150 de la LCSPación provisional del contrato, y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en la LCSP.

La devolución de la garantía, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en la LCSP, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por la adjudicataria todas sus obligaciones contractuales o resuelto el contrato sin culpa de la adjudicataria.

## 13.- EJECUCION DEL CONTRATO

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura de la contratista.

La empresa contratista deberá prestar el servicio con personal propio, que contará con la titulación exigida en cada caso, de conformidad con las necesidades existentes y lo recogido en el pliego de condiciones técnicas.



Esleipendunak hitzartutako kalitate eta jarraipenarekin eman beharko du zerbitzua. Era berean, kontratatu den zerbitzua esleitzailearen barne eta kanpoko gorabeherak alde batera utziz burutu beharko du, adibidez, lan arazoak eta zerbitzuaren jarduera normalarengan eragina izan dezaketen beste edonolako egoerak.

Kontratista, burutzen dituen lanen, prestazioen eta eskainitako zerbitzuen kalitate teknikoaren arduradun izango da, baita adminisitrazioarentzako edo hirugarrenetzako kontratua modu desegokian gauzatzearena, egon daitezkeen akatsengatik edo erabilitako metodo desegokiengatik eratorritako ondorioen arduradun izanik. Ardura ez zaio berari egotziko antzemandako bizioak Administrazioaren agindu zuzen baten edo harek ezarritako baldintzatistik ondriotutakoak direnean.

Enpresa esleipendunak kontrataturiko zerbitzuei buruz ezagutu ditzakeen datu guztiak isilpekoak direla ulertzen da, horien identitatea eta sekretua jaso beharko dituelarik. Sekretu profesionalaren bete beharra hausteagatik sortutako kaltegalerengatik indemnizazio bat ordaindu beharko die esleipendunak eragindako pertsonei eta Elgetako Udalari.

Kontratua beteteko enpresa esleipendunak beharrezko dituen izaera pertsonaleko datuen erabilpena, izaera pertsonaleko datuen tratamendua arautzen duen araudiaren arabera egingo da.

Enpresa esleipendunak ezin izango ditu kontratuagatik lortzen dituen izaera pertsonaleko datuak aplikatu edo erabili kontratuan bertan jasotzen diren helburu ezberdin batetarako, ez eta beste pertsonei utzi, gorde ditzaten.

Kontratuaren emakida bete ondoren, erabili diren izaera pertsonaleko datuak Elgetako Udalari eman beharko zaizkio. Enpresa esleipendunak bereak

La adjudicataria deberá prestar el servicio con la continuidad y calidad convenida, así como realizar el servicio contratado con independencia de las circunstancias internas o externas de la entidad adjudicataria, tales como conflictos laborales y cualquier otra que pueda afectar al desarrollo normal del servicio.

La empresa adjudicataria será responsable de la calidad técnica de los trabajos que desarrolle y de las prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para la Administración o para terceros de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato. Sólo quedará exento de responsabilidad cuando los vicios que se observen, sean consecuencia directa de una orden de la Administración o de las condiciones impuestas por ella.

Todos aquellos datos que pudiera conocer la empresa adjudicataria en relación con los servicios contratados se entienden confidenciales, debiendo guardar la identidad y el secreto de los mismos. La adjudicataria deberá indemnizar al Ayuntamiento y a las personas afectadas por los daños y perjuicios causados por la contravención del deber de sigilo profesional.

La utilización por la empresa adjudicataria de datos de carácter personal que pueda resultar precisa para el cumplimiento del contrato, se efectuará, con observancia de lo dispuesto en la legislación vigente en materia de datos de carácter personal.

La empresa adjudicataria no podrá aplicar o utilizar los datos de carácter personal que obtenga por razón del contrato con fin distinto al que figura en el mismo, ni cederlos, ni siquiera para conservación para otras personas.

Una vez cumplida la prestación contractual, los datos de carácter personal tratados deberán ser entregados al Ayuntamiento. La empresa adjudicataria deberá



suntsitu egin beharko ditu, Elgetako Udalaren baimen idatzia egon ezean, etorkizuneko zerbitzuen aukera kontutan hartuta. Kasu horretan, dagozkion segurtasun neurriekin, bost urtez jaso ahal izango dira.

Esleipendunak, kontratua egoki garatu eta bete dadin beharrezkotzat jotzen diren zerbitzuak eman beharko ditu ordainketa osagarri bat jasotzeko eskubiderik gabe, hala nola, laneko bileratara edo informazio bileratara joan. Betebehar hori bermerako epea amaitzen den arte mantenduko da.

Edonola ere, Udalaren betebeharrak izango dira, ondorengo hauek:

- a) Esleipena jaso duen enpresari dagokion kopurua ordaintza fakturak Udalean aurkeztu eta hilabeteko epean. Fakturek pleguetan jasotako baldintzak beteko dituzte.
- b) Esleipena jaso duen erakundeari jakineraztea hitzartutako zerbitzuen aldaketa kuantitatiboei buruz gertatzen diren Udalaren erabakiak.
- c) Kontratu honen helburu diren prestazioak betetzeko beharrezko den laguntza ematea esleipena jaso duenari.

Edonola ere, agiri honetan jasotakoez gain eta arau gehigarrien aplikaziotik eratorritakoez gain, **esleipendunaren bete beharrak** izango dira ondorengo hauek:

- a) Zentro balioanitzeko Babespeko Etxebitzitza zerbitzua, Eguneko zentroa eta zerbitzu osagarriak erregulartasunez eta jarraian ematea, gehienezko ordu kopururik gabe. Kontratua indarrean den bitartean zerbitzu horiek emateko hartzen dituen langileen artean gertatzen diren bajak betetzera behartuta dago, hauek bai istripu edo gaisotasunagatik, oporrenagatik edo beste edozein arrazoiengatik gertatu. Ezin izango dio, inola ere, hitzartutako zerbitzuak emateari utzi, herri

destruir los suyos, salvo que medie autorización escrita del Ayuntamiento motivada por la posibilidad de ulteriores servicios, en cuyo caso se podrán almacenar, con las debidas condiciones de seguridad por un periodo de cinco años.

La adjudicataria deberá prestar, sin derecho de pago suplementarios, los servicios que se estimen necesarios para el correcto desarrollo y cumplimiento del contrato, tales como asistencia a reuniones de trabajo o informativas. Esta obligación se mantendrá hasta la finalización del periodo de garantía.

En todo caso serán obligaciones del Ayuntamiento, las siguientes:

- a) Abonar a la entidad adjudicataria el precio estipulado dentro del plazo del mes siguiente al de la presentación en el Ayuntamiento de las correspondientes facturas comprensivas de los requisitos señalados en el Pliego de condiciones.
- b) Notificar a la entidad adjudicataria los acuerdos municipales sobre modificación cuantitativa de las prestaciones de los servicios concertados.
- c) Prestar a la entidad adjudicataria la colaboración necesaria para el cumplimiento de las pretaciones objeto del contrato.

En todo caso serán **obligaciones de la adjudicataria**, además de las contenidas en este Pliego y de las que resultan de aplicación de las normas supletorias, las siguientes:

- a) Prestar los servicios del Centro de día, Viviendas tuteladas y servicios complementarios de forma regular y continua según éste se vaya demandando y sin limitación máxima de horas, quedando obligada a cubrir las bajas del personal que adscriba para la prestación de los servicios, y que se producen por accidente o enfermedad, vacaciones y otras causas, durante la vigencia del contrato, no pudiendo en ningún caso interrumpir la prestación del servicio, excepto cuando así lo acuerde expresamente el Ayuntamiento por causa justificada de interés público.



interesengatiko arrazoi justifikatuetan oinarrituta Udalak espresuki hala erabaki ezean.

b) Eskaintzen diren eta tarifetan onartuta dauden zerbitzu osagarriak eskaintza, beti ere, udal gizarte zerbitzuen oniritzia badute.

c) Zerbitzuak ematerakoan lortutako emaitzen txostena Udalari ematea, Udal Administrazio honek edonoiz ikuskaketa egiteko duen ahalmenaren kalterik gabe. Halaber, kudeaketako datu estatistiko, asistentzial eta kontabilitateakoak aurkezteko konpromisoa hartzen du, Udalak onuradunei emandako zerbitzuaren kalitatea aztertzeko modua izan dezan.

d) Bere kargura dauden langileen eskubide laboralak, sindikalak eta ekonomikoak bermatzea

#### **14.- ESLEIPENDUNAREN LAN BETEBEHARRAK**

Enpresa esleipenduna aldatzen bada, enpresa berriak bermatu egin beharko du esleipenaren unean zentroan dauden eta kontratuari lotutako langileen **subrogazioa**.

Subrogazioa emateko baldintza da langileek kontrata amaitu aurreko lau hilabeteetan gutxienez zentroan lanean aritu izana, arauzko hutsegiteak barne.

Udalak subrogazioak eragindako langileen kontratu baldintzei buruzko informazioa eman beharko die lizitatzaillei dokumentazio osagarrian neurri horrek eragingo dituen lan kostuak ebaluatu ahal izateko; hala nola, antzinatasuna, kategoria profesionala, lanaldia eta kontratacio mota.

Horretarako, kontratau eskaintzen duen enpresa

b) Ofrecer los servicios complementarios que se ofrecen y están incluidos en las tarifas, siempre que cuenten con el visto bueno de los Servicios Sociales municipales.

c) Elevar informe al Ayuntamiento de los resultados obtenidos con la prestación de los servicios, sin perjuicio de la permanente facultad de inspección de la Administración municipal. Asimismo, se compromete a facilitar los datos estadísticos, asistenciales y de la contabilidad de la gestión que permita al Ayuntamiento evaluar la calidad de la asistencia prestada a los beneficiarios de los servicios.

d) Garantizar los derechos laborales, sindicales y económicos del personal a su cargo.

#### **14.- OBLIGACIONES LABORALES DE LA CONTRATISTA**

En el supuesto en que se produzca un cambio de empresa adjudicataria, se garantizará por parte de la nueva empresa, la **subrogación** del personal adscrito al contrato, existente en el centro en el momento de la adjudicación.

La subrogación tendrá lugar siempre que el personal haya realizado su actividad en el centro al menos durante cuatro meses inmediatamente anteriores a la contrata, incluyéndose en este periodo de permanencia las ausencias reglamentarias.

El Ayuntamiento facilitará a las licitadoras, en la documentación complementaria, información sobre las condiciones de los contratos del personal al que afecta la subrogación que resulte necesaria para permitir la evaluación de los costes laborales, tales como antigüedad, categoría profesional, jornada y modalidad de contratación.

A estos efectos, la empresa que viene efectuando la



behartua egongo da kontratazio organoari honek eskatutako informazioa eskaintzera.

Esleipendunak, zerbitzua era egokian emateko behar diren giza baliabideak izango ditu.

Kontrataua esleitzeak ez du ekarriko enpresa esleipendunaren eskura Udalaren baliabide materialak, antolakuntza, administrazio eta giza mailakoak jartzea.

Esleipendunak nagusiaren eskubide eta betebehar guztiak izango ditu eta lan arloan, bereziki aplikagarri den Hitzarmen Kolektiboan xedatutakoak, Gizarte Segurantzan eta laneko segurtasun eta higiene arloan indarrean dauden xedapen guztiak bete beharko ditu. Udalak ez du inongo erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

Enpresa esleipendunak bere beharrak betetzeko langileak kontratatu beharko ditu.

Udalak epea bukatu aurretik kontrataua amaitutzat ematen badu edo amaitutakoan Udal ez da esleipendunak kontrataturako langilegoaren kargu egingo eta ezta kontratutik edo kontratuaren amaieratik sortutako inolako ordainketa edo kalteordainen erantzule ere egingo.

Kontratistak Udalaren esku jarriko du, eskatzen zaion maiztasunarekin, aseguru sozialen kopiak eta laneko bere obligazioak, etab. betetzen dituela ziurtatzen duen beste edozein agiri. Era berean, kontratuaren xedeko lanak burutzeaz arduratzent diren langileekin dituen lan kontratuaren kopiak ekarri beharko ditu.

Atal honetan jasotako lan betebeharrok kontrataua betetzeko ezinbesteko baldintza dira SPKLren 202 artikuluan jasotakoaren arabera, eta ez betetzeak plegu hauetan jasotako zigorrak ezartzea ekarriko du.

prestación del contrato estará obligada a proporcionar la información al órgano de contratación.

La adjudicataria dispondrá de los medios humanos necesarios para una correcta prestación del servicio.

La adjudicación del contrato no supondrá la puesta a disposición de la empresa adjudicataria de los medios materiales, organizativos, administrativos y humanos del Ayuntamiento.

La empresa contratista tendrá todos los derechos y obligaciones inherentes a su calidad de patrón y estará obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, especialmente las fijadas en el Convenio colectivo aplicable, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando el Ayuntamiento exonerado de responsabilidad por este incumplimiento.

La empresa adjudicataria deberá contratar al personal para atender sus obligaciones.

En el caso de que el Ayuntamiento acordara la rescisión del contrato o a la finalización del contrato, el Ayuntamiento no se hará cargo del personal contratado por la adjudicataria, ni se responsabilizará del abono de indemnización alguna que pudiera derivarse del contrato o de su finalización.

La empresa contratista deberá proporcionar al Ayuntamiento, con la periodicidad que se le requiera, copia de los seguros sociales, así como cualquier justificante acreditativo del cumplimiento de sus obligaciones laborales, de previsión, etc. Asimismo, deberá proporcionar copia del contrato de trabajo que mantiene con el personal encargado de las labores objeto del contrato.

Las obligaciones laborales recogidas en este apartado se consideran condiciones esenciales de ejecución del contrato según lo establecido en el art 202 de la LCSP, cuyo incumplimiento dará lugar a la imposición de las penalidades previstas en este pliego.



## 15.- KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA

Kontratacio prozedura honetan, bere ahalmen juridikoaren jabe diren pertsona natural eta juridikoen hartu ahal izango dute parte, nahikoa kaudimen ekonomikoa, finantziera eta teknikoa edo profesionala dutela ziurtatzen badute eta SPKLaren 71 artikuluak arautzen dituen debekuetakoren batetan sartuak ez badaude.

Era berean, bere kabuz edota baimendutako pertsonaren bidez, hartarako emandako eskuordetza askiaren bidez, egin ahal izango dute. Pertsona juridiko baten ordezkaritzan haren kideren batek lehiatuko balu, horretarako eskuduntza duela frogatu beharko du agirien bidez. Bai baten eta bai bestean, aipatutako kontratatzeko ezintasun arrazoiek eragingo diote.

Kaudimena ondorengo baliabideen arabera egiaztatuko da:

**Kaudimen ekonomikoa:** honela egiaztatuko da: kontratuari dagokion eremuan negozioaren urteko bolumena. Hau, sortze dataren arabera edo enpresariaren jardueraren eta eskaintza aurkezpenen hasieraren arabera eskuragarri dauden azken hiru urtetako ekitaldirik onena izango da; eta gutxienez kontratuaren urteko bataz besteko balorea bider 1,5 izan beharko du. Negozioaren urteko bolumena, onartutako eta Merkataritzako Erregistroan gordailututako urteko kontuak aurkeztuta egiaztatuko da. Ez badago aipatutako Erregistroan izena emanda, dagokion registro ofizialean gordailututako kontuak aurkeztuz. Merkataritzako Erregistroan izena eman gabeko banakako enpresariekin Merkataritza Erregistroak legeztatutako inventario eta urteko kontuen liburuaren bidez ziurtatuko dute.

**Kaudimen tekniko edo profesionala:** enpresarien eta enpresako zuzendaritzako pertsonalaren titulazio

## 15.- CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

La solvencia se acreditará de acuerdo con los siguientes medios:

**Solvencia económica:** Se acreditará del siguiente modo: Volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiere el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos años disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades empresariales y de presentación de las ofertas, que deberá ser al menos una vez y media del valor anual medio del contrato. El volumen anual de negocios se acreditará mediante la presentación las cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, y si no estuviera inscrito en dicho Registro mediante la aportación de las cuentas depositadas en el registro oficial en que deba estar inscrito. En el caso de personas empresarias individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen de negocios mediante sus libros de inventario y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

**Solvencia técnica o profesional:** se acreditarán las titulaciones académicas y profesionales de las



akademiko eta profesionalak kreditatu beharko dira eta bereziki, kontratua gauzatuko duen pertsonal arduradunarena, gutxienez batxilergoa, L.H.-ko bigarren mailako titulua edo baliokidea eduki beharko duelarik. Horrezaz gain, kontratuan parte hartuko duen ekipo teknikoaren deskribapena ere kreditatu beharko da, zuzenean enpresa barruan egon edo ez, (Legeak ezartzen dituen gutxiengoak betetzen direla azalduz), bereziki kalitate kontrolaren arduradunena eta honetaz arduratuko den pertsona azaldu beharko da.

Zentro honen esleipendunak aurreikusi beharko du zerbitzuak era hoberenean emateko behar duen antolaketa egitura eta talde teknikoaren deskribapena aurkeztuko du..

Gutxienez banakako arreta eta gainbegiraketa egokiari bide ematen dioten moduluetan antolatu beharko ditu zerbitzu ezberdinak, segurtasuna autonomiakoekin eta hautatzeko eta erabakiak hartzeko aukerarekin uztartuz.

Pertsonalak, Plegu Teknikoek II Kapituluko 4. Atalean zehaztutako zerbitzuak era egokian emateko beharrezko heziketa eduki beharko du.

Zuzeneko arretako pertsonalaren gutxiengo tasa adineko pertsonenzako eguneko zentroen urriaren 17ko 202/2002 Dekretuan adierazitakoa izango da.

Esleipendunak, txanda bakoitzean arduradun bat izendatuko du eta honek zentroaren eguneroko funtzionamenduaren jarraipen zuzena egingo du.

Honetaz gain erabiltzaile bakoitzak izango duen erreferentziazko langilea zehaztu beharko da. Pertsona hau, izendatzen zaizkion erabiltzaileek behar duten atentzioa bideratzeaz eta koordinatzeaz

personas empresarias y del personal de dirección de la empresa y en particular, del personal responsable de la ejecución del contrato, debiendo acreditarse como mínimo una titulación de bachiller, FP de segundo grado o equivalente. También se acreditará la descripción del equipo técnico participante en el contrato, estén o no integrados directamente en la empresa del contratista, (acreditándose cumplir los ratios mínimos establecidos en la Ley), especialmente de los responsables del control de calidad indicando la persona exacta que se encargará del mismo.

La empresa deberá prever la estructura organizativa precisa para poder prestar de forma óptima los servicios previstos y describirá el equipo técnico participante.

Como mínimo deberá de organizar los distintos servicios en módulos que permitan una correcta atención y supervisión individualizada, compaginando aspectos de seguridad con los de autonomía, posibilidades de elección y toma de decisiones.

El personal deberá tener la formación necesaria para poder prestar de una forma adecuada los servicios detallados en el apartado 4 del Capítulo II de los Pliegos Técnicos.

La tasa o “ratio” mínima de personal de atención directa deberá ser el indicado en el Decreto 202/2000 del 17 de octubre para los centros de día para personas mayores.

El adjudicatario debe asignar, en cada turno, un responsable que, entre otras, realizará las funciones de interlocutor directo dentro del funcionamiento diario y concreto del centro.

Asimismo se determinará la trabajadora de referencia de cada persona usuaria. Esta persona tendrá asignada la tarea de canalizar y coordinar los diferentes aspectos del proceso de atención, a las personas usuarias que le sean asignados.



arduratu da.

**16.- ESLEIPENDUNAREN KONTRATUA  
ERANTZUKIZUNA BURUTZERAKOAN BESTE BATZUEI  
ERAGINDAKO KALTEENGATIK**

Esleipenduna izango da kontratua gauzatzeak eskatzen dituen eragiketen ondorioz edo bere beharrak bete ez izanaren ondorioz sortzen diren kalte galeren erantzule.

Horregatik, zerbitzuaren funtzionamentua egoki edota desegokia aseguratzeko Udalaren ustez nahikoan den estaldura eta kopurua duen erantzunkizun zibileko poliza bat sinatu beharko du. Seguru honek indarrean egon beharko du kontratuak dirauen artean, aseguratu baldintza izango duelarik Udalak, esleipenduna eta bere agindupeko pertsonak, azpikontratistak, eta orokorrean zentroaren esplotazioan parte hartzen duen edonor.

Inventarioan agertzen den ekipamendua ere aseguratu beharko du, honen balioagatik.

**17.- KONTRATUA ALDATZEA**

Behin kontratua hobetuta, kontratacio organuak interes publikoko arrazoiengatik bakarrik egin ahal izango ditu aldaketak bertan, SPKLren 203.2 b) eta 205 artikuluetan aurreikusitako egoera, baldintza eta mugen.

Kontratuaren aldaketak 153. artikuluarekin bat etorri jasoko dira, bermea egokitutonoren eta SPKLko 63 eta 207 artikuluetan jasotakoaren arabera publikatuko dira.

Beste edozein kasutan, beharrezkoan balitz adostutakoa ez den era batean gauzatzea kontratua, hau suntsitu egingo litzateke eta beste bat egin

**16.- RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCION DEL CONTRATO**

La adjudicataria será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, así como los producidos por incumplimiento de sus obligaciones.

Por ello deberá asegurar la responsabilidad civil que puediera derivarse del normal o anormal funcionamiento del servicio, mediante una póliza cuyo importe y cobertura sea suficiente a juicio del Ayuntamiento. Dicho seguro deberá estar vigente durante todo el plazo de vigencia del contrato, teniendo la condición de asegurado el Ayuntamiento, así como la adjudicataria y personas dependientes de él, subcontratistas y, en general toda persona que intervenga en la explotación del centro.

Así mismo deberá asegurar el equipamiento que se le cede en inventario, por el valor del mismo.

**17.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO**

Una vez perfeccionado el contrato, el órgano de contratación sólo podrá introducir modificaciones en el mismo, por razones de interés público, en los supuestos, condiciones y límites previstos en los artículos 203.2 b) y 205 LCSP.

Las modificaciones del contrato se formalizarán, previo reajuste de la garantía, de conformidad con el artículo 153, y deberán publicarse de acuerdo lo establecido en los artículos 63 y 207 LCSP.

En cualquier otro supuesto, si fuese necesario ejecutarse el contrato de manera distinta a la pactada, se procederá a su resolución y a la celebración de otro contrato bajo las condiciones



beharrezko baldintzakin. Horretarako lizitazio publiko berria eta hala badagokio deialdia deitu lirateke SPKLn jasotakoarekin bat etorri, zerbitzuari kalte larriak sortzea ekiditeko kontratistak hartu beharreko neurriei buruz 213 artikuluko 6. atalean jasotakoaren kalterik gabe.

## 18.- ONDASUNAK ITZULTZEA

Hitzarmena amaitzen denetik hilabeteko epean esleipendunak zerbitzu honen kudeaketa emateko lagatako ondare ondasunak eta ekipamenduak Elgetako Udalaren esku utziko ditu, Udalak aurretiazko eskaerarik egin gabe altzamendua erabaki eta ejekutatu ahal izango du, epea amaitzean esleipendunak ez badizkio Udalari lagatako ondasun eta ekipamenduak itzultzen.

## 19.- BERME EPEA

Bestalde, hiru hilabeteko berme epea jarriko da, kontratu administrativoa amaitu eta ondasunak Udalari itzuli ondoren, Udalak dagokion ikuskaritza egin dezan kontratua burutzearen ondorioz sortutako kalterik ez dagoela frogatu ahal izateko. Epe hori amaitzen denean eta ikuskaritza egin ostean, esleipendunari Udalean sartu zuen behin betiko bermea itzuliko zaio, beti ere esleipendunak ez balio, kontratua burutzeak eskatzen dituen eragiketen ondorioz sortutako kalte galerarik ordaindu behar izango Udalari edo eragina jasandako hirugarrenetik.

## 20.- EZ BETETZEA ETA ZIGORRAK

Elgetako Udalak esleipendunari zigorrak jarri ahalko dizkio bere betebeharra betetzerakoan urraketa arinak, larriak edo oso larriak egiteagatik, aurretik, alde biko espedientea eskatuz.

pertinentes, previa convocatoria en su caso y sustanciación de una nueva licitación pública de conformidad con lo previsto en la LCSP, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 6 del artículo 213 respecto la obligación del contratista de adoptar medidas que resulten necesarias para evitar grave trastorno al servicio.

## 18.- REVERSION

Dentro del plazo de un mes contado desde el siguiente al término de la duración del contrato, su titular estará obligado a dejar a la libre disposición del Ayuntamiento de Elgeta todos los inmuebles y equipamientos, reconociéndose la potestad del Ayuntamiento para acordar y ejecutar por propia autoridad el lanzamiento, sin necesidad de apercibimiento o requerimiento alguno, si transcurrido el plazo indicado, no se hubiera producido la reversión.

## 19.- PLAZO DE GARANTIA

Se establece un plazo de garantía de 3 meses, una vez finalizado el contrato administrativo. Transcurrido este plazo, el Ayuntamiento devolverá a la adjudicataria la garantía definitiva ingresada en este Ayuntamiento, salvo que la adjudicataria deba indemnizar al Ayuntamiento o terceros afectados de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato.

## 20.- INCUMPLIMIENTOS Y SANCIONES

El Ayuntamiento de Elgeta podrá imponer a la empresa adjudicataria penalidades por la comisión, en el cumplimiento de sus obligaciones, de infracciones leves, graves o muy graves, previo expediente contradictorio.



## 20.1.- Ez betetzeak

### 20.1.1 Arinak

- a) Zerbitzua modu perfektuan ez ematea, baina ez behin eta berriz; obligazioak betetzeko orduan atzerapena, axolagabekeria edo hanka-sartzea egitea, horrek ondorio arinak baditu.
- b) Erabiltzaileei tratu erabat zuzena ez ematea
- c) Zerbitzuak ematean puntualtasunik ez edukitzea
- d) Erabiltzaile zehatz bati zerbitzua ematen dion langilea gehiegitan eta arrazoirik gabe ordeztea
- e) Koordinazioan eta zerbitzuen kudeaketan dauden gabeziak direla eta ondorio arinak sortzen badira.
- f) Elgetako Udalaren izenean oro har jarduerak egitea.
- g) Langileei lansaria berandu ordaintzea
- h) Baldintza agiri honetan xedatutako arau orokor eta bereziak ez betetzea, baldin eta ez badira arau-hauste larriak edo oso larriak.

### 20.1.2.- Larriak

- a) Zerbitzuak behin eta berriz berandu eta modu ez sistematikoan ematea, eta kontratuko xede diren zerbitzuetan behin eta berriz irregularitasunak egotea.
- b) Osasun xedapenak ez betetzea edo zentroko zuzendaritzak egoera osasungaitzak, arriskutsuak edo gogaikarriak ekiditeko emandako aginduak ez betetzea.
- c) Baldintza agiri honetan xedatutako baldintzen arabera, zerbitzuak emateko orduan irregularitasun onartezinak egotea
- d) Dokumentazioa faltsutzea.
- e) Derrigorrezko aseguruaren primen ordainketan egunean ez egotea.
- f) Elgetako Udalaren aginduak modu barkaezinean

## 20.1.- Incumplimientos

### 20.1.1. Leves

- a) Mera imperfección, no reiterada, en la prestación del programa; retraso, negligencia o descuido en el cumplimiento de las obligaciones, con repercusión leve.
- b) La ligera incorrección con las personas usuarias
- c) La falta de puntualidad en la prestación de los servicios.
- d) Las sustituciones excesivas e injustificadas del personal que presta el servicio a una misma persona usuaria.
- e) Las deficiencias en la coordinación y gestión de servicios que puedan derivar en consecuencias leves.
- f) Actuaciones en general en nombre del Ayuntamiento de Elgeta
- g) El retraso en el abono de los honorarios a los trabajadores
- h) Los incumplimientos de las normas generales y específicas previstas en el pliego, que no constituyan incumplimiento grave o muy grave.

### 20.1.2.- Graves

- a) Retraso en las prestaciones de los servicios de forma reiterada y no sistemática, así como por anomalías reiteradas en la prestación de los servicios objeto de contrato.
- b) La inobservancia de las prescripciones sanitarias o el incumplimiento de las órdenes de la dirección del centro para evitar situaciones insalubres, peligrosas o molestas al público.
- c) Irregularidades inadmisibles en la prestación de los servicios con arreglo a las condiciones fijadas en el presente pliego.
- d) La falsedad de la documentación
- e) No estar al corriente del pago de las primas del seguro obligatorio
- f) La desobediencia inexcusable a las órdenes



ez betetzea.

g) Programa aldatu edo hobetzeko aginduak ez betetzea, baldin eta horiek ez badute kontratistarentzat gastu gehiago sortzen.

h) Elgetako Udalarekin komunikatzeko telefono zerbitzua erabiltzeari uztea.

i) Teknikariak aldizkako bileretara inolako justifikaziorik gabe ez agertzea, edo ikuskapen bisitaldieta ez agertzea.

j) Zerbitzua emateko beharrezkoak diren adina langile edo baliabide ez edukitzea.

k) Erabiltzaileari tratu iraingarria ematea, baldin eta ez bada arau-hauste oso larria.

l) Koordinazioan eta zerbitzuen kudeaketan dauden gabeziak direla eta ondorio larriak sortzen badira.

m) Zerbitzuak faltutzearia.

n) Ematen den zerbitzua dela eta ezagutzen diren gaien inguruan beharrezko isilpekotasuna ez mantentzea eta horrek erabiltzaileari kalte egitea, edo informazio hori bakozaren mesederako erabiltzea.

o) Udal eskumenak autoesleitzea edo egikaritzea. Udalaren betebeharak ordezkatzea; esaterako, erabiltzailearen aurrean erakunde balioespen eta ordezkaritza egitea.

p) Baldintza agiri honetan kontratistarentzako betebehar gisa ezartzen diren arauak haustea, baldin eta horiek ez badira oso larriak, eta horien izaera kontuan hartuta, ezin badira arau-hauste arintzat jo.

q) Urtebetean bi arau-hauste arin egitea.

que dé el Ayuntamiento de Elgeta

g) Incumplimiento de las órdenes sobre modificaciones o mejoras del programa que no impliquen mayores gastos para el Contratista.

h) El abandono del servicio telefónico de comunicación con el Ayuntamiento de Elgeta.

i) La inasistencia injustificada, a criterio del personal técnico, a las reuniones periódicas o a las visitas de inspección.

j) No tener completa la plantilla o los medios necesarios para la prestación del servicio.

k) El trato vejatorio al usuario o usuaria, salvo que revistiese características propias de las infracciones muy graves.

l) Las deficiencias en la coordinación y gestión de servicios que puedan derivar en consecuencias graves.

m) La falsedad o falsificación de los servicios

n) El no guardar el debido sigilo respecto de los asuntos que se conozcan en razón del servicio prestado y que perjudique a la persona usuaria o se utilice en provecho propio.

o) La auto atribución o el ejercicio de competencias municipales. Sustitución de las obligaciones del Ayuntamiento como la valoración y representación institucional frente a la persona usuaria.

p) Todas aquellas que implicando un incumplimiento de las obligaciones establecidas para el contratista en el presente Pliego de Condiciones, no merezcan la calificación de muy graves y que por su naturaleza no deban ser comprendidas como leves.

q) Comisión de dos faltas leves en el plazo de un año.

#### 20.1.3.- Oso larriak

a) Aipatutako epeareen barruan zerbitzuak

#### 20.1.3.- Muy graves

a) No dar comienzo a la prestación de los



ematen ez hastea.

- b) Zerbitzuaren prestazioa erabat gelditu edo etetea. Kontratistak edo empresa esleipendunak zerbitzua emateari uztea, ez badago egintza hori legeztatzen duen baldintzarik
- c) Greba kasuetan, gobernuak zehaztutako gutxieneko zerbitzuak ez betetzea edo horiek modu egokian ez ematea.
- d) Zerbitzuak gaizki edo modu irregularrean ematea, zehaztutako baldintzak bete gabe, edo zerbitzuak emateko orduan atzerapen sistematikoedukitzea.
- e) Programaren barne dauden langileen laneko, lan segurtasun zein higieneko eta gizarte segurantzako obligazioak ez betetzea, betiere horiek kontratistaren kontura badaude.
- f) Kontratistak hitzarmen kolektiboa dela-eta sortzen diren obligazioak ez betetzea, edo horiek bete nahi ez izatea.
- g) Kontratutako zerbitzua hein batean edo erabat laga, berralokatu, eskualdatu edo azpikontratatzea, edozein modalitate edo izenpean, baldin eta Udalak ez badu horretarako aurretiko baimena eman.
- h) Ezaugarri Teknikoen Agirian eskatzen den informazio dokumentatua ez ematea.
- i) Erabiltzaileei irain egitea, bai hitzez bai fisikoki, edo horiei tratu iraingarri larria ematea.
- j) Udalarekin komunikatzeko sistema alde batera uztea edo bertan erantznik ez ematea.
- k) Urtebetean bi arau-hauste larri egitea.
- l) Kontratuaren iraunaldian zehar zerbitzu guztiak behar bezala emateko bezain beste langile ez jartzea, eta, ausentziak, bajak eta abar ez betetzea.

servicios dentro del plazo indicado.

- b) Paralización o interrupción total del servicio. La cesación de la prestación del servicio por la contratista o empresa adjudicataria, sin la concurrencia de las circunstancias legales que la hagan legítimo
- c) Incumplimiento de los servicios mínimos gubernamentales fijados o prestados deficientemente en los casos de huelga.
- d) Prestación manifiestamente defectuosa o irregularde los servicios, no cumpliendo las condiciones establecidas y retraso sistemático del mismo.
- e) Incumplimiento de las Obligaciones Laborales, Seguridad e Higiene y de Seguridad Social con el personal afecto al programa, bajo cuenta y dependencia del contratista.
- f) La negativa y/o resistencia de la contratista a cumplir con las obligaciones derivadas de la negociación colectiva.
- g) Ceder, subarrendar, traspasar, o subcontratar, en todo o en parte, el servicio contratado, bajo cualquiera modalidad o título sin previa autorización expresa del Ayuntamiento.
- h) Incumplimiento de aportar la información documentada requerida en el Pliego de condiciones Técnicas.
- i) Las ofensas verbales o físicas o el trato vejatorio grave al usuario o usuaria.
- j) Abandono o falta de respuesta del sistema de comunicación con el Ayuntamiento.
- k) Comisión de dos faltas graves en el plazo de un año.
- l) No poner en todo momento a disposición de la realización del contrato todo el personal preciso para su correcta realización, y para el cubrimiento de todas



m) Plegu honetan jasotako betearazpeneko baldintza bereziak ez betetzea.

## 20.2.-Zigorak

Elgetako Udalaren aurrean, contratista modu zibil eta administrativoan erantzule izango da bere langileek egiten dituzten arau-hausteengatik, eta programa asmo txarrez edo asmo txarrik gabe gaizki emateagatik hirugarrenei ondasun pertsonaletan edo instalazioetan sortzen zaizkien kalteengatik ordaindu beharko du, arau-hauste horiek direla eta jar daitezkeen zigorak eragotzi gabe.

Arau-hauste oso larriengatik 1.501 eta 3.000 euro bitarteko zigorak ezarriko dira, eta kontrataua etetea ere aukera bat da, beharrezko balitz.

Arau-hauste larrien kasuan, 601 eta 1.500 euro bitarteko zigorak jarriko dira.

Arau-hauste arinen kasuan ohartarazpenak egingo dira, eta 150 eta 600 euro arteko zigorak ezarri ahal izango dira.

## 21.- KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZOIAK

Kontratua amaitutzat emateko arrazoi izango dira SPKLn xedatzen direnak.

Amaitzearen eraginei eta aplikatzeari dagokienean, aipatu Legean arautzen dena beteko da.

## 22.- UDALAREN ESKUBIDEAK

Udalaren eskubide dira hitzarmena interpretatzea, hura burutzeak sortzen dituen zalantzak erabakitzea, herri intereseko arrazoiengatik aldatzea, hura maitutzat ematea eta honen ondorioak zehaztea, SPKLn zehaztutako baldintza eta ondorioei atxekita eta haien mugen barnean.

las ausencias, bajas, etc. del mismo.

m) El incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución regogidas en el presente Pliego.

## 20.2.-Multas

La contratista será responsable civil administrativamente ante el Ayuntamiento de Elgeta por las faltas que comentan sus trabajadores y quedará obligado al resarcimiento de todos los daños que se causan a terceros con motivo de la defectuosa prestación del programa o por dolo o por culpa ya sean en bienes personales y/o instalaciones, sin perjuicio de las sanciones que puedan imponérsele.

Las faltas muy graves serán sancionadas desde 1.501 euros hasta 3.000 euros, pudiendo llegar incluso a la resolución del Contrato.

Las faltas graves serán sancionadas con multas de 601 euros a 1.500 euros.

Las faltas leves se sancionarán en todo caso con apercibimiento, pudiendo imponerse multas de 150 hasta 600 euros.

## 21.- CAUSAS DE RESOLUCION DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato las establecidas en la LCSP.

En cuanto a la aplicación y a los efectos de la resolución se estará a lo regulado en la citada Ley.

## 22.- PRERROGATIVAS DEL AYUNTAMIENTO

Corresponden al Ayuntamiento las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la LCSP.



Horri buruz ematen diren erabakiek amaitu egingo dute administrazio bidea, eta momentuan betetzeakoak izango dira.

Era berean, Udalari dagokio hitzartu diren zerbitzuak ematearen alta, kontrola eta jarraipena egitea. Horretarako, Udalak edozein unetan eskatu ahal izango dio kontrata egin duen empresari, kontratu hori burutzeari dagozkion txostenak aurkez ditzala.

Frogatutako arrazoiengatik zerbitzua eskaintzen duten langileak aldatzea eska diezaioketan Udalak emakidadunari.

### **23.- KONTRATUA LAGATZEA ETA AZPIKONTRATATZEA**

Emakidadunak kontratu honetatik eratorritako eskubide eta betebeharrok hirugarren bati utzi ahal izango dizkio, beti ere, lagatzailearen ezaugarri tekniko edo pertsonalak ez badira izan erabakitzaleak kontrata egin esleitzerakoan, SPKLaren 214.2 artikuluan zehaztutako betebehar eta egoerak betetzen badira eta lagapena ez bada merkatuko konpetentziaren egiazko murrizketa bat. 214 artikuluko 2 ataleko b) letran jasotakoaren kalterik gabe.

SPKLren arabera, ezingo da hirugarren bati uztea baimendu honek kontratistaren ezaugarrien aldaketa nabarmena suposatzen badu, hauek kontratuaren ezinbesteko atala izanik.

a) Nolanahi ere, azpikontratazioa egin aurretik, Elgetako Udalari idatziz jakinaraztea egin beharreko azpikontratuaren berri, eta adieraztea azpikontratistak kontratuaren zein zati egin behar dituen, horien zenbatekoa eta azpikontratistaren nortasuna, eta azpikontratistak azpikontrata hori egiteko duen gaitasun edo gaitasun nahikoa justifikatzea, dituen elementu teknikoak eta giza baliabideak eta esperientzia kontuan hartuta. Elgetako Udalak ezin izango dio modu irrazionalean uko egin azpikontratazio jakin bat,

Los acuerdos dictados al efecto pondrán fin a la vía administrativa y serán inmediatamente ejecutivos.

De la misma forma, corresponde al Ayuntamiento efectuar el control, alta y seguimiento de las prestaciones de los servicios concertados. A tal efecto, el Ayuntamiento podrá en cualquier momento requerir a la empresa adjudicataria la presentación de informes relativos a la ejecución del contrato.

El Ayuntamiento se reserva la facultad de requerir a la adjudicataria la modificación de cualquiera de las personas que prestan servicio por causas motivadas.

### **23.- CESION DEL CONTRATO Y SUBCONTRATACION**

Los derechos y obligaciones dimanantes del presente contrato podrán ser cedidos por la adjudicataria a un tercero siempre que las cualidades técnicas o personales del cedente no hayan sido razón determinante de la adjudicación del contrato, se cumplan los supuestos y los requisitos establecidos en el artículo 214.2 LCSP, y de la cesión no resulte una restricción efectiva de la competencia en el mercado. Sin perjuicio de lo establecido en el apartado 2, letra b) del artículo 214.

De acuerdo con la LCSP, no podrá autorizarse la cesión a un tercero cuando ésta suponga una alteración sustancial de las características de la contratista si éstas constituyen un elemento esencial del contrato.

a) Que, en todo caso, con carácter previo a la subcontratación, se dé conocimiento por escrito al Ayuntamiento de Elgeta del subcontrato a celebrar, con indicación de las partes del contrato a realizar por la empresa subcontratista, importe de las mismas, e identidad de la subcontrata, justificando suficiente solvencia o aptitud de esta para llevarla a cabo por referencia a los elementos técnicos y humanos de que dispone y su experiencia. El Ayuntamiento de Elgeta no podrá oponerse irrazonablemente a una determinada subcontratación, pero si lo hiciera motivadamente, la



baina, arrazoituta egingo balu, esleipendunak uko egin beharko lioke azpikontratazioari.

b) Kontratistak ezin izango du inola ere hitzartu kontratua partzialki gauzatzeko ordenamendu juridikoaren arabera kontratatzeko desgaituta dauden pertsonekin edo Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 71. artikuluko kasu batzuetan sartuta daudenekin. Elgetako Udalari egin beharreko azpikontratuaren berri emateko jakinarazpenarekin batera, egoera horren erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko da.

Elgetako Udalak, hala ere, kontratua edo azpikontratua gauzatzeko edozein unetan eskatu ahal izango du esleipendunak agiri bidez egiazta dezala betebehar horiek bete dituela. Horretarako, kontratista nagusiak kontratu guztietan behartu beharko ditu enpresa azpikontratistak agiri bidez egiazatzeko betebehar horiek betetzera.

c) Kontratista nagusiak idatziz jakinarazi beharko dio kontratacio-organoari kontratu nagusia gauzatu bitartean informazio hori aldatzen bada, bai eta azpikontratista berriei buruz beharrezkoa den informazio guztia ere.

d) Kontratista azpikontratistei hitzartutako prezioa ordaintzera behartzea, baldintza-agiri honetan Elgetako Udalaren eta kontratatzalearen arteko harremanetarako ezarritako epe eta baldintzetan.

e) Nolanahi ere, enpresa azpikontratistak aplikatzeko den araudiak eskatzen dituen gaikuntzak eta baimenak izan beharko ditu. Elgetako Udal kontratista nagusiaren aurrean baino ez dago behartuta, eta, beraz, azpikontratistak Elgetako Udalaren aurrean kontratua gauzatzearen erantzukizun osoa bere gain hartuko du, baldintza-agiri honetan eta

adjudicataria deberá abstenerse de la misma.

b) En ningún caso podrá concertarse por la empresa contratista la ejecución parcial del contrato con personas inhabilitadas para contratar de acuerdo con el ordenamiento jurídico o comprendido en algunos supuestos del Artículo 71 la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. A la comunicación mediante la que se ponga en conocimiento del Ayuntamiento de Elgeta el subcontrato a realizar se acompañará declaración responsable de dicha circunstancia.

El Ayuntamiento de Elgeta podrá no obstante, exigir en cualquier momento de la ejecución del contrato o subcontrato, que por la empresa adjudicataria se acredite documentalmente el cumplimiento de tales obligaciones, a cuyo fin la empresa contratista principal deberá obligar en todos sus contratos a las empresas subcontratistas a someterse a tales obligaciones de acreditación documental.

c) La contratista principal debe notificar por escrito al órgano de contratación cualquier modificación que sufra esta información durante la ejecución del contrato principal, y toda la información necesaria sobre los nuevos subcontratistas.

d) Que la contratista se obligue a abonar a las subcontratistas el pago del precio pactado en los plazos y condiciones que no sean más desfavorables que los establecidos en el presente pliego para las relaciones entre el Ayuntamiento de Elgeta y la empresa contratante.

e) En todo caso, la empresa subcontratista deberá contar con las habilitaciones y autorizaciones exigidas por la normativa aplicable.

El Ayuntamiento de Elgeta queda obligada sólo ante la contratista principal, que asumirá, por tanto, la total responsabilidad de la ejecución del contrato por los subcontratistas frente al Ayuntamiento de Elgeta, con arreglo estricto al presente Pliego y a los



kontratuaren baldintzetan zehaztutakoaren arabera.

f) Elgetako Udalak kontratuetako contratista esleipendunek kontratuetan parte hartzen duten azpikontratista edo hornitzaire guztiei egin beharreko ordainketak zorrotz betetzen direla egiaztatu ahal izango du.

Kasu horretan, contratista esleipendunek Elgetako Udalari bidaliko diote, hark hala eskatzen duenean, partaidezta perfektzionatzen denean kontratuaren parte hartzen duten azpikontratisteen edo hornitzaireen zerrenda zehatza, baita horietako bakoitzaren azpikontratazio- edo hornidura-baldintzak ere, ordainketa-epearekin lotura zuzena badute. Era berean, haiei egindako ordainketak bete izanaren egiaztagiria aurkeztu beharko dute, berak eskatuta.

Esleipendun suertatzen den empresas kontratuaren xede den prestazioren bat hasieratik azpikontratatzeko asmoa badu, kontratuaren esleipena jakinarazi ondoren eta formalizatu aurretik, honako hauek jakinarazi beharko dizkio Elgetako Udalari: azpikontratistak egin beharreko kontratuaren zatiak, prestazioen zenbatekoa eta azpikontratistaren nortasuna, aurretik eskatutako dokumentazioa aurkeztuta.

## 24.- IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

Baldintza-agiri honetan oinarrituta egiten den kontratua administrativo-kontratu berezia izango da, eta, bertan aurreikusi ez den orori dagokionez, sektore publikoko kontratazioari aplikagarri zaizkion arauetan xedatutakoa beteko da, bereziki honako hauetan xedatutakoa:

- a) Gizarte Zerbitzuei buruzko abenduaren 5eko 12/2008 Legea.
- b) 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore

términos del contrato.

f) El Ayuntamiento de Elgeta podrá comprobar el estricto cumplimiento de los pagos que las contratistas adjudicatarias de los contratos, han de hacer a todas las empresas subcontratistas o suministradores que participen en los mismos.

En tal caso, las contratistas adjudicatarias remitirán al Ayuntamiento de Elgeta, cuando este lo solicite, relación detallada de aquellos subcontratistas o suministradoras que participen en el contrato cuando se perfeccione su participación, junto con aquellas condiciones de subcontratación o suministro de cada una de ellas que guarden una relación directa con el plazo de pago. Asimismo, deberán aportar a solicitud del mismo justificante de cumplimiento de los pagos a aquellos.

En el caso de que la empresa que resulte adjudicataria tenga prevista la subcontratación de alguna/s de las prestaciones objeto de contrato desde el inicio de la ejecución del mismo, una vez notificada la adjudicación del contrato y con carácter previo a su formalización, deberá poner en conocimiento del Ayuntamiento de Elgeta: las partes del contrato a realizar por las subcontratistas, importe de las mismas, e identidad de subcontratistas, con aportación de la documentación anteriormente requerida.

## 24.- NATURALEZA Y REGIMEN JURIDICO

El contrato que en base a este pliego se realice, tendrá carácter administrativo especial y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en las normas aplicables a la contratación del Sector Público, especialmente en lo dispuesto en:

- a) La Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales.
- b) Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del



Publikoko Kontratuei buruzkoa, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentzerauen transposizioa egiten duena Espainiako ordenamendu juridikora.

c) Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea eta Toki Araubidearen arloan indarrean dauden xedapenen testu bategina onartzen duen apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretua.

d) Urriaren 17ko 202/2000 Dekretua, mendekotasuna duten adinekoentzako eguneko zentroei buruzkoa.

e) 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 13koa, Pertsonalen Datuak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzkoa.

f) Laneko arriskuen prebentzioari buruzko lejeria eta hura garatzeko araudia.

g) Osagarri gisa, administrazio-zuzenbideko gainerako arauak aginduko dute, eta, halakorik ezean, zuzenbide pribatukoek.

Enpresa kontratistak kontratuari aplikatu beharreko araudia ez ezagutzeak ez du salbuetsiko hura betetzeko betebeharretik.

Kontratua aplikatzean eta interpretatzean, gauzatzean, aldatzean edo kontratua hutsaltzeagatik betetzean sor daitezkeen zalantzak kontratacio-organoak ebatziko ditu, eta haren erabakiak eta ebazenak berehala betearaztekoak izango dira.

Klausula partikularren agiri honen eta expedienteari erantsitako gainerako dokumentazio teknikoaren artean kontraesanik egonez gero, agiri honetan xedatutakoa gailenduko da.

## 25.- ESKUMENDUN JURISDIKZIOA

Kontratutik eratorritako auziak administrazioarekiko auzibideko jurisdikzioaren menpekoak direla ulertuko da, hala ere, alderdiek

Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

c) La ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local y el Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones vigentes en materia de Régimen Local.

d) El Decreto 202/2000, de 17 de octubre, sobre los centros de día para personas mayores dependientes.

e) Ley Orgánica 3/2018, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Personales y Garantía de los Derechos Digitales

f) Legislación sobre Prevención de Riesgos Laborales y normativa de desarrollo.

g) Supletoriamente regirán las restantes normas del derecho administrativo y en su defecto las del derecho privado.

El desconocimiento por parte de la empresa contratista de la normativa aplicable al contrato no eximirá al mismo de las obligaciones de su cumplimiento.

Las dudas que pudieran surgir para la aplicación e interpretación del contrato, su ejecución, modificación, cumplimiento por rescisión serán resueltas por el órgano de contratación, siendo sus acuerdos y resoluciones inmediatamente ejecutivos.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este pliego.

## 25.- JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden



beren auziak arbitrajearen menpe jartzea erabaki ahal izango dute, indarrean dagoen legediak xedatutakoarekin bat.

## 26.- DATU BABESA.

Zentruko erabiltzaileei buruzko datuak eta informazioa 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 13koa, Pertsonalen Datuak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko Legearen babesean daude. Emakidaduna babes hau bermatzeko Legeak eskatzen dituen neurriak hartzen eta aplikazioak garatzera behartuta dago. Era berean, bai emakidadunak eta bai zerbitzua eskaintzeko lanak egiteko ardura duen pertsonalak sekretu profesionala gorde beharko dute kontratuak diraen bitartean jaso duten informazio, dokumentu eta gai guztien inguruan. Hau kontratua amaitu ostean ere mantenduko da.

Era berean, kontratuaren indarraldia amaitutakoan, esleipendunak Elgetako Udaleko Gizarte Zerbitzuei eman beharko dio kontratu honen ondorioz bere esku dauden zerbitzuaren erabiltzaileei buruzko dokumentazio guztia, euskarri materialean zein informatikoan, eta bere ekipo informatikoetan pertsona horiei buruzko datuekin egon daitezkeen fitxategi guztiak ezabatzen direla bermatu beharko du.

## II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA

### 27.- PROPOSAMENAK AURKEZTEA

Lizitazio hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udalaren kontratatzale-profilean argitaratuko da, zeina [www.elgeta.eus](http://www.elgeta.eus) helbidean baitago. Toki horretan bertan eskuratu ahal izango dira klausula-agiriak eta dokumentazio osagarria.

Proposamenak Udal Erregistro Orokorean

acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

## 26.- PROTECCION DE DATOS

La información y datos correspondientes a las personas usuarias del centro se encuentran amparadas por la Ley Orgánica 3/2018, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Personales y Garantía de los Derechos Digitales, quedando la adjudicataria obligada a desarrollar aplicaciones y adaptar las medidas exigidas por la Ley para garantizar dicha protección. Asimismo, tanto la entidad adjudicataria como el personal encargado de la realización de las tareas y de la prestación de los servicios, deberán guardar secreto profesional sobre todas las informaciones, documentos y asuntos a los que tengan acceso o conocimiento durante la vigencia del contrato, incluso después de finalizar el plazo de vigencia del presente contrato.

Asimismo, una vez finalizado el plazo de vigencia del contrato, la adjudicataria, deberá entregar a los Servicios Sociales del Ayuntamiento de Elgeta toda la documentación, tanto en soporte material como informático, referente a las personas usuarias del servicio que se encuentren en su poder como consecuencia del presente contrato, así como garantizar el borrado de todos los ficheros que puedan existir en sus equipos informáticos con datos relativos a las mismas personas.

## II.-PROCEDIMIENTO CONTRATAR

PARA

### 27.- PRESENTACION DE PROPOSICIONES

La presente licitación será anunciada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el perfil de contratante de este Ayuntamiento, en la página [www.elgeta.eus](http://www.elgeta.eus). En este mismo lugar se podrá tener acceso a los pliegos y a la documentación complementaria.

Las proposiciones deberán presentarse en el Registro General del Ayuntamiento de Elgeta, en el plazo de



aurkeztu behar dira, 15 laneguneko epean, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren hurrengo egunetik aurrera, epearen azken eguneko 13:00ak baino lehen.

Dokumentazioa entregatu ondoren, ezin izango da kendu. Ez da onartuko kartazal bakoitzerako adierazitakoaz bestelako dokumentazioa duten proposamenik.

Lizitatzaleek, kontratacio-organoaren edo kontratacio-mahaiaaren mendeko zerbitzuek eskatuta, zuzendu egingo dituzte parte hartzeko baldintzak betetzen dituztela adierazten duten erantzukizunpeko adierazpenak, baldin eta aurkeztu ez badira edo aurkeztutakoa behar bezala beteta ez badago. Era berean, esleipendun izateko proposatutakoak kontratua esleitu aurretik eskatzen zaizkion parte hartzeko baldintzak betetzen dituela egiazatzen duten agiriak ez aurkeztea zuzendu ahal izango du.

Bi kasuetan, 3 egun balioduneko epea emango zaio lizitatzailari, zuzenketa-errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

Eskatutakoa epean zuzentzen ez bada, kontratacio-organoak edo -mahaiak ulertuko du lizitatzaleak bere eskaintzari uko egin diola.

## 28.- PROPOSAMENEN EDUKIA

Proposamen bakoitzak hiru kartazal izango ditu (1, 2 eta 3) eta bakoitzean honakoa azalduko da:

ELGETAKO ZENTRO BALIOANITZAREN ZERBITZURAKO KONTRATUA eta dagokion zenbakia

### 28.1. Kartazalen edukia:

- **1. kartazala:** Administrazio-dokumentazioa.
- **2. kartazala:** dokumentazio teknikoa

15 días hábiles, contado a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, hasta las 13:00 horas del último día del plazo señalado.

Una vez entregada la documentación, ésta no podrá ser retirada. No serán admitidas aquellas proposiciones que contengan documentación distinta a la indicada en este pliego para cada sobre.

La presentación de declaraciones responsables de cumplimiento de requisitos de participación será objeto de subsanación por las empresas licitadores a requerimiento de los servicios dependientes del órgano de contratación o la mesa de contratación, cuando no se hubiera presentado, o no estuviera adecuadamente cumplimentada la presentada. Igualmente, la propuesta como adjudicataria podrá subsanar la falta o incompleta presentación de los documentos acreditativos del cumplimiento de los requisitos de participación que le sean requeridos con carácter previo a la adjudicación del contrato.

En ambos casos se concederá a la empresa licitadora un plazo de 3 días hábiles, a contar desde el siguiente al de la recepción del requerimiento de subsanación.

Si no se subsanase en plazo lo requerido, el órgano o la mesa de contratación entenderán que la empresa licitadora desiste de su oferta.

## 28.- CONTENIDO DE LAS PROPOSICIONES

Las proposiciones constarán de tres Sobres (1,2 y 3), especificando en cada uno de ellos:

CONTRATO PARA EL SERVICIO DEL CENTRO RURAL POLIVALENTE DE ELGETA y el número que le corresponde

### 28.1. Contenido de los sobres:

- **Sobre nº 1:** Documentación administrativa.
- **Sobre nº 2:** Documentación técnica



- **3. kartazala:** proposamen ekonomikoa eta automatikoki ebaluatzen gainerako balorazio irizpideak

Administracio-dokumentazioan (1. kartazala) edo dokumentazio teknikoan (2. kartazala) ez da inola ere agertu behar proposamen ekonomikoei buruzko erreferentziarik edo oharrik, ez eta automatikoki ebaluatu daitezkeen gainerako balorazio-irizpiderik ere (3. kartazala).

**28.1.1. 1 kartazala:** honako dokumentuak jasoko ditu:

- a) Lizitzailearen edo bere ordezkariaren Estatuko Nortasun Agiriaren fotokopia. Beste pertsona edo erakunde baten izenean badihardu, notaritzahalordea.
- b) Lehiatzailea pertsona juridikoa balitz, eraketa edo aldaketa eskritura, hala badagokio Merkatal Erregistroan behar bezala inskrivatua eta identifikazio fiskaleko zenbakia, dagokion araudi merkantilaren arabera inskrivapena galddagarria balitz. Ez balitz, egiteko ahalmena eskritura edo eratze dokumentuaren bidez egiaztatuko da, estatutuak edo fundazio akta, non jasota egongo diren bere ekintza arautzen duten arauak, hala badagokio beharrezko Erregistro ofizialean inskrivatuta. Espainiatik kanpoko baina Europako Batasuneko nazioetako enpresariak balira, erregistro profesional edo merkatal batean inskrivatuak daudela ziurtatzea, dagokion Estatuaren legeek eskatuko balute baldintza hau.
- c) SPKLren 71. artikuluan zerrendatuta dauden kontratatzeko debekuetakoren batean sartua ez izatearen berariazko erantzukizunpeko aitorpena, non zehazki jasoko den indarrean dagoen araudiak eskatutako Zerga-betebeharrok eta Gizarte Segurantzakoak betetzen direla, azken bi baldintza hauek ziurtatzen dituzten agiriak aurkezten direnean ezik.

- **Sobre nº 3:** Proposición económica y demás criterios de valor evaluables automáticamente

En ningún caso en la documentación administrativa (Sobre nº 1) o técnica (Sobre nº 2) deberán figurar referencias o anotaciones sobre las proposiciones económicas y demás criterios de valoración evaluables automáticamente (Sobre nº 3)

**28.1.1. Sobre nº 1:** contendrá los siguientes documentos:

- a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del licitador/a o su representante. Además, en caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial.
- b) Cuando el/la licitador/a sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Cuando se trate de empresarios/as no españoles/as de estados miembros de la Comunidad Europea, acreditar su inscripción en un registro profesional o comercial cuando este requisito sea exigido por la legislación del Estado respectivo.
- c) Declaración expresa responsable de no estar incursa en ninguna de la prohibiciones para contratar enumeradas en el artículo 71 de la LCSP, que comprenderá expresamente la circunstancia de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, salvo que se aporten certificaciones acreditativas de estas dos últimas circunstancias.



d) JEZn altan egotearen ziurtagiria, kontratuaren helburu den epigrafean, aurtengoa bada alta aurkeztuz, edo JEZren azken erreziboa gainerako kasuetan, aipatutako zergaren matrikuluan baja emanda izan ez dela dioen aitorpenarekin batera.

e) Lehiatzailearen kaudimen ekonomikoa, finantza arlokoa eta teknikoa edo profesionalaren frogagiriak.

f) Empresa ezberdinek Aldi Baterako Enpresa Batasuna osotuz lehiatuko balute, beraietako bakoitzak ziurtatu beharko luke ahalmena eta kaudimena puntu hauetan jasotzen denaren arabera, eta, aldi berean, esleipenduna suertatuz gero, ABEB formalki osotzeko konpromisoa. Era berean, proposamenean azalduko dute ABEbeko kide bakoitzak zein atal beteko duen, bakoitzaren kaudimen betebeharrak zehaztu eta konprobatu ahal izateko.

g) Atzerriko enpresentzat, edozein eratako Espainiako Epaitegi eta Auzitegien araudia onartzen dutela ziurtatzen duen agiria, kontratuagatik zuzenean edo zeharka sortu daitezkeen gertakari guztiatarako, lehiatzaileari legokiokeen atzerriko foru eskumenari uko eginez.

h) Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politika Departamentuaren ziurtagiria, non egiazatzen den lizitatzalea Gipuzkoako Gizarte Zerbitzuen Foru Erregistroan inskribatua dagoela.

Abenduaren 5eko 3/2018 Izaera Pertsonaleko Datuen Babesari buruzko Legeak dioena betetzeko, lehiatzaileek eskainitako datuak ez dira tratatuko ez eta hirugarrenei utziak izango ere.

Behin kontrataua esleitutakoan eta errekursoak jartzeko epeak bukatuta, hauek jarri gabe, proposamenei gehitutako dokumentazioa interesatuen esku geratuko da. Hiru hilabeteko

d) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del I.A.E, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

e) Justificantes de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del licitador.

f) En el caso de que varios/as empresarios/as acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores, y, asimismo, aportar el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos.

g) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

h) Certificado del Departamento de Políticas Sociales de la Diputación Foral de Gipuzkoa, acreditativa de que el licitador se encuentra inscrito en el Registro Foral de Servicios Sociales.

A efectos de lo previsto en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se hace declaración expresa de que los datos suministrados por los licitadores no serán objeto de tratamiento ni cedidos a terceros.

Adjudicado el contrato y transcurridos los plazos para la interposición de recursos sin que se hayan interpuesto, la documentación que acompaña a las proposiciones quedará a disposición de los



epean ez bada eskatzen aipatutako dokumentazioa, Udalak suntsitu dezake.

**28.1.2. 2 kartazala:** dokumentazio teknikoa jasoko du:

Plegu hauetako 29. atalean jasotzen diren esleipen baldintzak betetzen direla ziurtatzeko dokumentuak.

Memoriak gehienez ere 100 orrialde (edo bi aurpegietatik 50 orri) izango ditu DIN A4 orriean arial 10 letrarekin edo handiagoarekin eta lerro-arte arruntarekin edo handiagoarekin.

Kopurua gainditzen bada, hortik gorako orriak ez dira irakurriko, beraz, horren edukia ez da baloratuko.

**28.1.3. 3 kartazala:** proposamen ekonomikoa jasoko du:

Agiri honetako **II. Eranskineko** ereduari jarraituta sartuko da. Modu automatikoan baloratuko den irizpidea: eskaintza ekonomikoa.

Gutunazalean proposamen bakarra jasoko da, II. Eranskinean ageri den ereduari jarraituz idatzia, eta lizitatzailak edo haren ordezkariak sinatura. Proposamenean lizitazioko lana egiteko eskaintzen duen prezioa adierazi behar du, kontrata preziotzat hartuko dena, bertan kontzeptu guztiak sartuta, edozein arlo fiskaletako zergak, gastuak, tasak eta arielak barne, BEZ izan ezik, eta kontratistaren industri etekina ere bai, hala badagokio.

Jasanarazi beharreko Balio Erantsiaren Zerga (BEZ) partida independiente gisa adieraziko da.

**29.- ESKAINTZEN BALORAZIOA**

**29.1 Automatikoki ebaluazeko irizpideak**

interesados. Si la citada documentación no es reclamada en el plazo de tres meses el Ayuntamiento podrá proceder a su destrucción.

**28.1.2. Sobre nº 2:** contendrá la documentación técnica:

Documentación que acredite el cumplimiento de los criterios de adjudicación señalados en la clausula 29 de este pliego.

La memoria no podrá sobrepasar las 100 páginas (60 hojas por las dos caras) DIN A4 con letra arial 10 o superior e interlineado sencillo o superior.

En caso de que se supere el límite de hojas, todas aquellas páginas que excedan del número máximo no serán leidas y, por tanto su contenido no será valorable.

**28.1.3. Sobre nº 3:** contendrá la proposición económica:

Se incluirá conforme al modelo que figura como **Anexo II** del presente pliego. La propuesta de los criterios de valoración evaluables automáticamente: oferta económica.

Este sobre contendrá una sola proposición redactada conforme al modelo que figura como Anexo II y firmada por la persona o empresa licitadora o su representante, que expresará el valor ofertado como precios de contrata para la realización del trabajo objeto de licitación, incluyéndose en el precio ofertado todos los conceptos, como el beneficio industrial, si fuera procedente, impuestos, gastos y tasas de cualquier esfera fiscal, salvo el IVA.

El impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) que deba ser repercutido, deberá indicarse como partida independiente.

**29.- VALORACION DE LAS OFERTAS**

**29.1 Criterios evaluables de forma automática**



### 29.1.1 eskaintza ekonomikoa baloratzeko irizpidea (45 puntu gehienez)

Honela banatuko dira:

EGUNERO ZENTROA:

Modulu finkoa 24 puntu

ETXEBIZITZA BABESTUAK:

Modulu finkoa 10 puntu

Modulu aldakorrak:

-Banakako plaza gela bikoitzean 4 puntu

-Plaza bikoitza 4 puntu

ZERBITZU OSAGARRIAK:

-Jangela zerbitzua 3 puntu

Honako formula erabiliko da lizitazio prezio bakoitzeko:

$$Lp = Gp \times \frac{Em}{Es}$$

Non:

Lp = Lortutako puntuazioa

Gp = Gehienezko puntuazoa

Em = Eskaintza merkeena

Es = Egindako eskaintza

### 29.1.2 Zentrotik kanpora aisialdiko ekintzak burutzeko eta herriko beste kolektibo batzuekin harremana sustatzeko ekintzak eskaintzeko konpromisoa (5 puntu gehienez)

Liziatzaileak zentroko erabiltzaileek ingurunearakin harremana mantentzeko programa bat martxan jartzeko konpromisoa hartzea baloratuko da. Programak zentrotik kanpora egiteko aisialdiko

### 29.1.1 Criterio de valoración de la oferta económica (hasta 45 puntos)

Se repartirán de la siguiente manera:

CENTRO DE DIA:

Modulo fijo:24 puntos

VIVIENDAS TUTELADAS:

Modulo fijo 10 puntos

Modulo variable:

- Plaza individual en habitación doble 4 puntos

- Plaza doble 4 puntos

SERVICIOS COMPLEMENTARIOS:

-Servicio de comedor 3 puntos

Se aplicará la siguiente fórmula paa cada precio de licitación:

$$Po = Pm \times \frac{Oe}{Of}$$

Donde:

Po = Puntuación obtenida

Pm = Puntuación maxima posible

Oe = Oferta más económica

Of = Oferta realizada

### 29.1.2 Compromiso de prestación de actividades de ocio y tiempo libre fuera del centro y actividades de relación con otros colectivos del municipio (hasta 5 puntos)

Se valorará el compromiso por parte de la empresa licitadora para el establecimiento de un programa para que las personas usuarias del centro mantengan relación con el entorno que incluirá actividades de



ekintzak eta zentro barruan herriko beste kolektibo batzuekin egitekoak izan beharko ditu.

Irizpide honen balorazioa automatikoki egingo da zentrotik kanpora egiteko aisiadiko ekintzak eta zentro barruan herriko beste kolektibo batzuekin egitekoak gauzatzeko lizitatzaleak eskaintzen dituen urteko ordu kopuruaren arabera, honako parametroen arabera:

- Aipatutako ekintzak burutzeko konpromisorik azaltzen ez duen enpresak: 0 puntu
- Aipatutako ekintzak burutzeko urtean 30 orduko konpromisoa hartzen duen enpresak: 2,5 puntu
- -Aipatutako ekintzak burutzeko urtean 60 orduko konpromisoa hartzen duen enpresak: 5 puntu

ocio y tiempo libre a realizar fuera del centro o en el propio centro con otros colectivos del municipio.

La valoración de este criterio se realizará de manera automática, en base al cómputo total de horas anuales ofrecidas por la licitadora destinadas a la realización de actividades de ocio y tiempo libre fuera del centro o en el propio centro con otros colectivos del municipio, conforme a los parámetros siguientes:

- Empresa licitadora que no muestre compromiso para la celebración de las actividades señaladas: 0 puntos.
- Compromiso de la licitadora para la celebración de las actividades señaladas hasta 30 horas anuales: 2,5 puntos.
- Compromiso de la licitadora para la celebración de las actividades señaladas hasta 60 horas anuales: 5 puntos.

## **29.2. Balio-judizioaren mendeko irizpideak**

### **Eskaintza teknikoa baloratzeko irizpidea (50 puntu gehienez)**

#### **Lan programa**

Sartuko dira:

- 1) Antolakuntza eta kudeaketa sistema:** kalitatea hobetzen plana, zuzenean eta zeharka zerbitzuari atxikitutako pertsonala, pertsonal raioan hobekuntza, formazioa, koordinazioa, arduradunen presentzia zentroan eta abar.): 17,5 puntu gehienez.

Lizitatzaleek bere eskaintzan deskribatu beharko dute, pertsonalari zuzendutako plana eta kontratazioan erabiliko dituen hautaketa irizpideak, harreta zuzenerako pertsonalarekin eta Udalarekin mantenduko duen koordinazioa...

- 2) Arretak sistema (programa eta zerbitzuak):**

## **29.2. Criterios sujetos a juicio de valor**

### **Criterio de valoración de la oferta técnica (hasta 50 puntos)**

#### **Programa de trabajo**

Se incluirá:

- 1) Sistemas de organización y gestión:** Plan de mejora de la calidad, personal dedicado al servicio directa e indirectamente, mejora de ratios de personal, formación, coordinación, presencia de las personas responsables en el centro, etc.: 17,5 puntos máximo.

Las empresas licitadoras deberán describir en su oferta, el plan dirigido al personal y los criterios que regirán en la contratación de personal, la coordinación que mantendrán con el personal de atención directa y con el Ayuntamiento...

- 2) Sistema de atención (programas y servicios):** dirigidas a las personas usuarias: máximo 20 puntos



Erabiltzaileei zuzendurikoak: gehienez 20 puntu

- Arreta programak, filosofia, jarraipena
- Enpresak eskaini ditzakeen zerbitzu osagarriak (fisioterapia, psikologia orduak...)

**3) Zentroko mantenu Plana:** gehienez 5 puntu

**4) Kontratua gauzatzearen esparruan emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren** alorreko neurri zehatzak aplikatzea: gehienez 4,5 puntu

**5) Euskararen erabilera bultzatzeko neurriak:** gehienez 3 puntu

### **30.- EZOHIKO EDO NEURRIZ KANPOKO ESKAINTZAK**

Eskaintzen izaera anormala edo neurrigabea urriaren 12ko 1098/2001 Legegintzako Errege Dekretuaren 85. artikuluaren aplikazioaren arabera interpretatuko da.

Justifikazioak jaso ondoren, Mahaiak txosten tekniko bat eskatuko du, lizitatzailak bere eskaintzari eutsi ahal izateko argudiatu dituen motibazioak zehatz-mehatz aztertzeko.

Neurriz kanpoko eskaintza gisa sailkatutako contratisten justifikazioak eta horiek azertuko dituen txosten teknikoa ikusita, kontratacio-mahaiak kontratacio-organoari proposatuko dio, arrazoituta, eskaintza onartzea edo baztertzea. Eskaintzen balorazioan ez dira sartuko neurriz kanpokotzat edo anormaltzat jotako proposamenak, harik eta SPKLren 149. artikuluuan ezarritako procedura jarraitu arte.

### **31.- KONTRATAZIO MAHAI**

Kontratazio Mahai Honakoek osotuko dute:

- Mahaiburua:
  - Iraitz Lazkano Garitaonandia, Elgetako udaleko alkatea edo bera eskuordetuko duen pertsona.
- Mahaikideak:
  - Gotzon Goikoetxea Cestona, behin-

- Programas de atención, filosofía, seguimiento
- Servicios complementarios que puede ofrecer la empresa (fisioterapia, horas de psicología...)

**3) Plan de mantenimiento del Centro:** maximo 5 puntos

**4) Aplicación de medidas concretas en materia de igualdad de mujeres y hombres** en relación con la ejecución del contrato: maximo 4,5 puntos

**5) Medidas para potenciar el uso de Euskara:** maximo 3 puntos

### **30.- OFERTAS CON VALORES ANORMALES O DESPROPORCIONADOS**

El carácter anormal o desproporcionado de las ofertas se interpretara en función de la aplicación del artículo 85 del Real Decreto Legislativo 1098/2001 de 12 de octubre.

Recibidas las justificaciones, la Mesa solicitará un informe técnico que analice detalladamente las motivaciones que haya argumentado la empresa licitadora para poder mantener su oferta.

A la vista de las justificaciones de las contratistas cuya oferta haya sido clasificada como desproporcionada y del informe técnico que las analice, la Mesa de Contratación, propondrá al órgano de contratación motivadamente la admisión de la oferta o su exclusión. En la valoración de las ofertas no se incluirán las proposiciones declaradas desproporcionadas o anormales hasta tanto no se hubiera seguido el procedimiento establecido en el art 149 de la LCSP.

### **31.- MESA DE CONTRATACION**

La mesa de Contratación estará constituida de la siguiente manera:

- Presidencia:
  - Iraitz Lazkano Garitaonandia, Alcalde del Ayuntamiento de Elgeta, o persona en quien delegue.
- Vocalías:



- behineko udal idazkari-kontuhartzalea.
- Garbiñe Irazabal Elorriaga, Gizarte Ongizate Batzordeko lehendakaria.
  - Irune Berasaluze Lazcano, Gizarte Ongizate Batzordeko kidea.
  - Naiara Unamuno Marcos, Bideberri Mankomunitateko gizarte laguntzailea.
- Idazkaria:
  - Udaleko administrari bat.

### **32.- AGIRIAK KALIFIKATZEA, PROPOSAMENAK IREKITZEA ETA ENPRESA AUKERATZEA**

Proposamenak aurkezteko epea amaitu ostean, Mahaiak garaiz eta formaz aurkeztutako agiriak kalifikatuko ditu (1. kartazala).

Mahaiak ikusten badu aurkeztutako administrazio-dokumentazioan akats formal edo materialak daudela, posta elektronikoz jakinaraziko die interesdunei, eta gehienez ere hiru egun balioduneko epea emango du lizitatzzaileak akatsa zuzen dezan.

Mahaiak, aurkeztutako dokumentazioa kalifikatu eta beharrezkoa balitz, ohartutako akatsak edo okerrak behin zuzendu ostean, aukeraketa baldintzak betetzen dituzten enpresak zehaztuko ditu, zuzenean azalduz lehiaketarako onartuak, ezeztuak eta honetarako arrazoia.

Aurkeztutako eskaintzak (2. kartazala) jendaurrean irekiko lizitatzzailee aurrez jakinaraziko zaien data eta orduan.

Balarazioa egiteko ardura duen organoak evaluatuko ditu 2. kartazalean aurkeztutako eskaintzak.

- Gotzon Goikoetxea Cestona, Secretario-Interventor interino del Ayuntamiento.
  - Garbiñe Irazabal Elorriaga, presidente de la Comisión de Bienestar Social.
  - Irune Berasaluze Lazcano, vocal de la Comisión de Bienestar Social.
  - Naiara Unamuno Marcos, técnico de servicios sociales de la Mancomunidad Bideberri.
- Secretaría:
  - Un/a administrativo/a de la Corporación.

### **32.- CALIFICACION DE DOCUMENTOS, APERTURA DE PROPOSICIONES Y SELECCIÓN DE EMPRESA**

Vencido el plazo de presentación de proposiciones, la Mesa procederá a la calificación de la documentación recibida en tiempo y forma (sobre nº 1).

Si la Mesa observare defectos formales o materiales en la documentación administrativa presentada lo comunicará mediante correo electrónico a las empresas interesadas y concederá un plazo no superior a tres días hábiles para que la licitadora subsane el error.

La Mesa, una vez calificada la documentación presentada y subsanados, en su caso, los defectos u omisiones observados, procederá a determinar las empresas que se ajustan a los criterios de selección, con pronunciamiento expreso sobre las admitidas a la licitación, las rechazadas y sobre las causas de su rechazo.

Las ofertas presentadas (sobre nº 2) serán abiertas en acto público que previamente será comunicado a los licitadores.

El órgano encargado de la valoración procederá a evaluar aquellas ofertas contenidas en el sobre nº 2.



Lizitatzaleek aurkeztutako 3. kartazalaren barruan dauden proposamen ekonomikoak irekitzeko ekitaldia, gehienez ere hilabeteko epean egindo da, eskaintzak aurkezteko epea amaitzen den egunetik hasita eta jendaurrean burutuko da.

Ondoren, eta egoki eritzitako txosten teknikoak aztertu ostean, Kontratacio Mahaiak behin behineko izaeraz adjudikatzeko proposamena bidaliko dio erabaki hori hartu behar duen kontratacio organoari

Bi eskaintza edo gehiago berdinduta geratzen badira, SPKLren 147.2 artikuluan eskaintzak aurkezteko epea amaitzen den uneari buruz jasotako irizpide sozialak hurrenkeran aplikatuta ebatziko da berdinketa.

### **33.- ESLEIPENA, FORMALIZAZIOA ETA GASTUAK**

El acto de apertura de las ofertas económicas correspondientes a los sobre nº 3 presentados por las licitadoras, se celebrara en el plazo máximo de un mes desde la fecha de finalización del plazo para presentar ofertas y será público.

Posteriormente y previos los informes técnicos oportunos, en su caso, la Mesa de Contratación elevará la propuesta de adjudicación provisional del contrato al órgano de contratación que haya de efectuar la misma.

Si se produjera un empate entre dos o más ofertas, el empate se resolverá mediante la aplicación por orden de los criterios sociales recogidos en el artículo 147.2 de la LCSP, referidos al momento de finalizar el plazo de presentación de ofertas.

### **33.- ADJUDICACION, FORMALIZACION Y GASTOS**



Kontratazio mahaiak behin behineko esleipena erabakiko du arrazoitutako erabakian. Bertan zehaztuko dira kontratuaren behin-betiko baldintzak eta SPKLn jasotakoarekin bat etorriz argitaratuko da.

Behin behineko esleipena behin betikoa izan dadin, esleipendunak honako dokumentazioa aurkeztu beharko du 5 laneguneko epean:

1. Nortasun juridikoa egiaztatzen duten agiriak: empresaburu individualak, NANaren kopia; empresaburu pertsona juridikoak, eskritura edo erakundearen eraketa egiaztatzen duten agiriak eta erakundearen estatutuak, Merkataritza Erregistroan edo dagokion registroan behar bezala inskribatuta.
2. Ordezkari eta agiziak proposamena lizitzatzaileek sinatu ez badute, proposamena sinatzen duenaren edo dutenen alde emandako ahalordea sartu beharko da, ahaldunen Nortasun Agiri Nazionalaren kopia batekin batera.
3. Zerga-betebeharra egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria.
4. Gizarte Segurantzarekiko betebeharra egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria.
5. Behin betiko bermea eratzea.
  
6. Kaudimena kanpoko bitarteko bidez egiaztatzeko (SPKLren 75. artikulua), kontratua gauzatzeko giza baliabide eta baliabide material horiek badituela frogatu beharko da, erakunde horien idatzizko konpromisoa aurkeztuz.  
Lizitzatzaileak bere kaudimena egiaztatzeko aurkeztu dituen baliabide berberekin gauzatuko du kontratua. Aurreikusi ezin diren arrazoiengatik bakarrik ordeztu ahal izango ditu, kaudimen

La adjudicación provisional se acordará por el órgano de contratación en resolución motivada en la que se concretarán y fijarán los términos definitivos del contrato y se publicará conforme a lo establecido en la LCSP.

Para que la adjudicación provisional sea elevada a definitiva, la empresa adjudicataria deberá presentar la siguiente documentación en un plazo de 5 días hábiles, a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento:

1. Documentos acreditativos de la personalidad jurídica: Los empresarios o las empresarias individuales, copia del DNI; Los empresarios o las empresarias personas jurídicas, la escritura o los documentos en que conste la constitución de la entidad y los estatutos por que se rija, debidamente inscritos en el Registro Mercantil o en el que corresponda.
2. Documentos acreditativos de la representación: Cuando la proposición no aparezca firmada por los licitadores deberá incluirse el poder otorgado a favor de quien o quienes suscriban la proposición junto con una copia del Documento Nacional de Identidad del o los apoderados.
3. Certificación acreditativa de encontrarse al corriente en sus obligaciones tributarias.
4. Certificación acreditativa de encontrarse al corrientes en sus obligaciones con la Seguridad Social.
5. Constitución de la garantía definitiva.
6. La acreditación de la solvencia mediante medios externos (art.75 LCSP), exigirá demostrar que para la ejecución del contrato dispone efectivamente de esos medios humanos y materiales mediante la presentación del compromiso por escrito de dichas entidades.

La licitadora ejecutará el contrato con los mismos medios que ha aportado para acreditar su solvencia. Solo podrá sustituirlos, por causas imprevisibles, por otros medios que acrediten solvencia equivalente y



baliokidea egiaztatzen duten beste bide batzuekin eta dagokion Administrazioaren baimenarekin.

7. 250 langiletik gorako enpresek berdintasun-plan bat dutela egiaztatzen duten agiriak aurkeztu beharko dituzte, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren 45. artikulan xedatutakoa aplikatuz.

8. Desgaitasuna duten langile finkoen kopuruari buruzko adierazpena. 50 langile edo gehiagoko enpresek %33ko edo gehiagoko desgaitasuna duten pertsonentzako lanpostuen erreserba-kuota betetzen dutela egiaztatzen duten agiriak aurkeztu beharko dituzte, edo, modu osagarrian edo subsidiarioan, alternatiboki har daitezkeen neurriak betetzen dituztela egiaztatzen dutenak, azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege Dekretuan aurreikusitakoarekin bat etorri (1/2013 Legegintzako Errege Dekretua, azaroaren 29koa, Desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta gizarteratzea buruzko Lege Orokorraren testu bategina onartzen duena).

9. Ekonomia-jardueren gaineko zergan alta ematea, uneko ekitaldiari dagokionez, edo azken ordainagiria, zerga horren matrikulan baja eman ez izanaren erantzukizunpeko adierazpenarekin osatua. Zerga ordaintzetik salbuetsita egonez gero, egoera hori egiaztatzen duen ziurtagiria, administrazio eskudunak emana.

#### 10. Kaudimena egiaztatzeko agiriak:

Kaudimen ekonomikoa: honela egiaztatuko da: urteko negozio-bolumena, kontratuaren aipatzen den esparruan, eskuragarri dauden azken hiru urteetako ekitaldi onenari dagokiona, enpresaburuaren eratze-dataren edo jardueren hasiera-dataren eta eskaintzen aurkezpen-dataren arabera; volumen hori kontratuaren urteko batez besteko balioaren behin eta batez bestekoa izan beharko da gutxienez. Urteko negozio-bolumena Merkataritza Erregistroan onartu eta gordailututako urteko kontuak aurkeztuta egiaztatuko da, eta registro

con la correspondiente autorización de la Administración.

7. Las empresas de más de 250 personas trabajadoras deberán presentar la documentación justificativa de contar con un plan de igualdad en aplicación de lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres.

8. Declaración relativa al número de personas trabajadoras fijas discapacitadas. Las empresas de 50 o más personas trabajadoras deberán aportar la documentación acreditativa del cumplimiento de la cuota de reserva de puestos de trabajo a personas con discapacidad igual o superior al 33% o, complementaria o subsidiariamente, del cumplimiento de las medidas que alternativamente puedan adoptarse, de acuerdo con lo previsto en el Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de Derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, así como en la correspondiente normativa de desarrollo.

9. Alta en el Impuesto de Actividades Económicas, referida al ejercicio corriente, o el último recibo, completado con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto. En el caso de encontrase exento del pago del Impuesto, certificación acreditativa de tal circunstancia emitida por la Administración competente.

#### 10. Documentos acreditativos de la solvencia:

Solvencia económica: Se acreditará del siguiente modo: Volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiere el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos años disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas, que deberá ser al menos una vez y media del valor anual medio del contrato. El volumen anual de negocios se acreditará mediante la presentación las cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, y si no estuviera inscrito en dicho Registro mediante la aportación de las cuentas depositadas en



horretan inskribatuta ez badago, inskribatuta egon behar duen erregistro ofizialean gordailututako kontuak aurkeztuta. Merkataritzako Erregistroan inskribatuta ez dauden banakako enpresaburuen kasuan, beren negozio-bolumena egiaztatuko dute Merkataritzako Erregistroak legeztatutako inventario-liburuen eta urteko kontuen bidez.

Gaitasun teknikoa edo profesionala: enpresaburuen eta enpresako zuzendaritzako langileen titulazio akademikoak eta profesionalak egiaztatuko dira, eta, bereziki, kontratua gauzatzeko ardura duten langileenak. Gutxienez, batxilergoko, bigarren mailako LHko edo baliokideko titulazio bat egiaztatu beharko da. Kontratuan parte hartzen duen talde teknikoaren deskribapena ere egiaztatuko da, zuzenean contratistaren enpresan sartuta egon ala ez (Legean ezarritako gutxiengo ratioak betetzen direla egiaztatuta), bereziki kalitate-kontrolaren arduradunena, eta adieraziko da nor arduratuko den horretaz.

Enpresak aurreikusitako zerbitzuak behar bezala eman ahal izateko behar den antolaketa-egitura aurreikusi beharko du, eta parte hartuko duen talde teknikoa deskribatu beharko du.

Gutxienez, banakako arreta eta gainbegiratze egokia ahalbidetzen duten moduluetan antolatu beharko ditu zerbitzuak, segurtasun-alderdiak autonomiarekin, hautatzeko aukerekin eta erabakiak hartzearekin uztartuz.

Baldintza teknikoen agirietako II. kapituluko 4. atalean zehaztutako zerbitzuak behar bezala eman ahal izateko behar den prestakuntza izan beharko dute langileek.

Zuzeneko arretako langileen gutxiengo tasa edo "ratioa" urriaren 17ko 202/2000 Dekretuan adinekoentzako eguneko zentroetarako adierazitakoa izango da.

el registro oficial en que deba estar inscrito. En el caso de empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen de negocios mediante sus libros de inventario y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

Solvencia técnica o profesional: se acreditarán las titulaciones académicas y profesionales de las personas empresarias y del personal de dirección de la empresa y en particular, del personal responsable de la ejecución del contrato, debiendo acreditarse como mínimo una titulación de bachiller, FP de segundo grado o equivalente. También se acreditará la descripción del equipo técnico participante en el contrato, estén o no integrados directamente en la empresa del contratista, (acreditándose cumplir los ratios mínimos establecidos en la Ley), especialmente de los responsables del control de calidad indicando la persona exacta que se encargará del mismo.

La empresa deberá prever la estructura organizativa precisa para poder prestar de forma óptima los servicios previstos y describirá el equipo técnico participante.

Como mínimo deberá de organizar los distintos servicios en módulos que permitan una correcta atención y supervisión individualizada, compaginando aspectos de seguridad con los de autonomía, posibilidades de elección y toma de decisiones.

El personal deberá tener la formación necesaria para poder prestar de una forma adecuada los servicios detallados en el apartado 4 del Capítulo II de los Pliegos Técnicos.

La tasa o "ratio" mínima de personal de atención directa deberá ser el indicado en el Decreto 202/2000 del 17 de octubre para los centros de día para personas mayores.



Esleipendunak arduradun bat izendatu behar du txanda bakoitzean, eta arduradun horrek, besteak beste, zuzeneko solaskidearen eginkizunak beteko ditu zentroaren eguneroko funtzionamendu zehatzaren barruan.

Era berean, erabiltzaile bakoitzaren erreferentziako langilea zehaztuko da. Pertsona horrek esleitzen zaizkion erabiltzaileei arreta-prozesuaren alderdiak bideratzeko eta koordinatzeko zeregina izango du.

Atzerriko enpresek SPKLren 67. eta 68. artikuluetan aurreikusitako moduan egiaztago beharko dute beren gaitasuna, eta, gainera, kontratutik zuzenean edo zeharka sor daitezkeen gorabehera guztietarako, Espaniako maila guztietako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mende dagoela adierazten duen adierazpena aurkeztu beharko dute, uko eginez, hala balegokio atzerrian legokiokeen jurisdikzio foruei.

Enpresaburua Kontratisten Erregistro Ofizialean, Eusko Jaurlaritzako Ogasun eta Herri Administrazio Sailean edo Sektore Publikoko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean inskribatuta dagoenean edo Europar Batasuneko estatu kide bateko datu-base nazional batean dagoenean, Europar Batasunak, enpresaren espediente birtual bat, dokumentuak elektronikoki biltegiratzeko sistema bat edo aurre-kalifikazioko sistema bat den aldetik, eta horiek aipatutako organoek doan eskura baditzakete, ez ditu aipatutako dokumentuetan inskribatutako datuen egiaztagiriak edo bestelako frogagiriak aurkeztu beharko.

Errekerimendua adierazitako epean behar bezala betetzen ez bada, lizitatzailak eskaintza erretiratu duela ulertuko da, eta lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren% 3a eskatuko zaio, BEZ kanpo, zigor gisa. Nolanahi ere, kontratatzeko debeku-kausatzat hartuko da, errekerimendua epearren barruan ez betetzeagatik, doloa, errua edo zabarkeria tarteko.

La adjudicataria debe asignar, en cada turno, una persona responsable que, entre otras, realizará las funciones de interlocución directa dentro del funcionamiento diario y concreto del centro.

Asimismo se determinará la trabajadora de referencia de cada persona usuaria. Esta persona tendrá asignada la tarea de canalizar y coordinar los diferentes aspectos del proceso de atención, a las personas usuarias que le sean asignados.

Las empresas extranjeras deberán acreditar su capacidad en el modo previsto en los artículos 67 y 68 LCSP y aportar, además, una declaración de sometimiento a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

Cuando la adjudicataria esté inscrita en el Registro Oficial de Contratistas, del Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco o en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o figure en una base de datos nacional de un Estado miembro de la Unión Europea, como un expediente virtual de la empresa, un sistema de almacenamiento electrónico de documentos o un sistema de precalificación, y estos sean accesibles de modo gratuito para los citados órganos, no estará obligado a presentar los documentos justificativos u otra prueba documental de los datos inscritos en los referidos lugares.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la empresa licitadora ha retirado su oferta, procediéndose a exigirle el importe del 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, sin perjuicio de su consideración como causa de prohibición para contratar por no cumplimentar el requerimiento en



Kasu horretan, dokumentazio bera eskatuko zaio hurrengo lizitatzailarei, eskaintzak sailkatuta geratu diren hurrenkeraren arabera.

Behin-behineko esleipena automatikoki behin betiko bihurtuko da, enpresa kontratistak, gehienez ere 10 egun balioduneko epean, ezarritako jarduketak egiten dituen unetik aurrera. Bestela, ez da behin-behineko esleipenaren aldeko behin betiko esleipenik egingo.

Lizitatzaillek Aldi Baterako Enpresa Bateratzea osatuz lehiatu badute, eratze eskritura kontratua sinatu aurretik aurkeztu beharko dute.

Era berean, esleipendunari segururen bat izatea eskatzen zaionean, honek dagokion poliza aurkeztu beharko du kontratua sinatu aurretik.

plazo mediando dolo, culpa o negligencia.

En tal supuesto, se procederá a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

La adjudicación provisional quedará elevada automáticamente a definitiva desde el momento en que, dentro del plazo máximo de 10 días hábiles, la empresa contratista lleve a cabo las actuaciones establecidas. En otro caso, no se producirá la adjudicación definitiva a favor del de la provisional.

Cuando las empresas licitadoras hayan concurrido en Unión Temporal de Empresas, la escritura de constitución deberá aportarse antes de la formalización del contrato.

Igualmente, cuando se exija a la empresa adjudicataria que concierte algún tipo de seguro, antes de la formalización del contrato, deberá aportarse la póliza correspondiente.



## I. Eranskina

### ABEEA ERATZEKO KONPROMISOAREN EREDUA

..... Jaun/andreak,  
honako helbidea duena:  
..... eta .....  
NAN zenbakia duenak, nere izanean edo  
.....(adierazi  
ordezkaritza-ahalmenak: administratzaile bakarra,  
ahalduna, ...) bezala, .....  
enpresaren izanean, helbidea duena:  
..... eta .....  
IFK zenbakia duena

Eta

..... Jaun/andreak,  
honako helbidea duena:  
..... eta .....  
NAN zenbakia duenak, nere izanean edo  
.....(adierazi  
ordezkaritza-ahalmenak: administratzaile bakarra,  
ahalduna, ...) bezala, .....  
enpresaren izanean, helbidea duena:  
..... eta .....  
IFK zenbakia duena

### ADIERAZTEN DUTE

Aldi baterako empresa-elkartea formalki eratzeko  
konpromisoa hartzen dutela, eta bakoitzak %.....  
(empresa 1) eta %.....(empresa 2) partaidetzen eta  
elkartearren ordezkari edo ahaldun bakarra  
izendatzen ..... dutela,  
..... jaun/Andrea,  
kontrataua azkendu arte kontratutik eratorritako

## Anexo I

### MODELO DE COMPROMISO DE CONSTITUCIÓN DE UTE

D./Dña..... con  
domicilio en .....  
y D.N.I. nº....., en nombre propio  
o ..... como  
.....(señalar las  
facultades de representación: administrador/a único,  
apoderado/a...) en representación de la empresa  
....., con domicilio en  
.....C.I.F. N°.....

Y

D./Dña..... con  
domicilio en .....  
y D.N.I. nº....., en nombre propio  
o ..... como  
.....(señalar las  
facultades de representación: administrador/a único,  
apoderado/a...) en representación de la empresa  
....., con  
domicilio en .....y C.I.F.  
Nº.....

### DECLARAN

Que asumen el compromiso de constituirse  
formalmente en Unión Temporal de Empresas, con  
las participaciones respectivas de ..... %  
(empresa 1)y de ..... % (empresa 2) y que  
nombran representante o apoderado único de la  
unión con poderes bastantes para ejercitar los  
derechos y cumplir las obligaciones que del



ELGETAKO UDALA  
(GIPUZKOA)

eskubideak baliatzeko eta betebeharrok betetzeko  
ahalorde askietsiekin.

Eta 2020ko.....(a)ren .....(e)an,  
..... (a)n, egiten dugun adierazpen honen  
adostasun-froga gisa

Sin.:

Enpresaren zigorua

Sin.:

Enpresaren zigorua

contrato se deriven hasta la extinción del  
mismo a D./Dña.

.....  
Y como prueba de conformidad de esta declaración,  
que hacemos en ..... a..... de  
..... de 2020.

Fdo.:

Fdo.:

Sello de la empresa

Sello de la empresa



**II. Eranskina  
PROPOSAMEN EKONOMIKOA**

\_\_\_\_ jaunak/andreak, adinez  
nagusia, \_\_\_\_\_(e)ko  
\_\_\_\_\_ kalea, \_\_\_\_\_zk.an bizi denak  
eta \_\_\_\_\_zk.ko NA duenak,  
\_\_\_\_\_ enpresaren ordezkaritzan (IFK:  
\_\_\_\_\_ sozietate helbidea:  
\_\_\_\_\_

P.K. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_)

ADIERAZTEN DU

1.- Ezagutzen duela Elgetako erabilera anitzeko Zentroaren kudeaketa esleitzeko Elgetako Udalak argitaratu duen iragarkia.

2.- Bere osoan onartzen dituela baldintza administrativo berezien agiria, ezaugarri teknikoen agiria eta kontratacio espediente an aplikagarri den araudi oro.

3.- Konpromisoa hartzen duela, esleipenduna izanez gero, aipatutako kontrata gauzatzeko, baldintza teknikoen agiriari eta 2. eta 3. kartazaletako memoria teknikoari eta eskaintza ekonomikoari jarraiki, hurrenez hurren.

4.- Kontrata gauzatzeko konpromisoa hartzen du aleko eta oroharreko prezio hauekin:

EGUNEKO ZENTROA:

|  | Oinarria | BEZ | Guztira |
|--|----------|-----|---------|
| Modulu finkoa:<br>(urtekoa)                                      |          |     |         |
| Modulu aldakorra -<br>Tarifa asistentziala:<br>(plazako/eguneko) |          |     |         |
| Modulu aldakorra -<br>Garraio tarifa:<br>(plazako/eguneko)       |          |     |         |

**Anexo II  
PROPOSICION ECONOMICA**

D/D<sup>a</sup> \_\_\_\_\_, mayor de edad, con domicilio en \_\_\_\_\_ y D.N.I. nº \_\_\_\_\_ en nombre y representación de \_\_\_\_\_, con domicilio social en \_\_\_\_\_ y CIF nº \_\_\_\_\_  
(C.P. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_)

MANIFIESTA

1.- Que está en conocimiento del anuncio publicado por el Ayuntamiento de Elgeta para la adjudicación de la gestión del Centro Rural Polivalente de Elgeta.

2.- Que acepta plenamente el pliego de clausulas administrativas particulares y el pliego de prescripciones técnicas y cuanta normativa rige el citado expediente de contratación.

3.- Que se compromete, caso de resultar adjudicataria a ejecutar el contrato citado, con sujeción al Pliego de Prescripciones técnicas y a la memoria técnica y oferta económica incluidas en los Sobres 2 y 3 respectivamente

4.- Que se compromete a ejecutar el contrato por los siguientes precios unitarios:

CENTRO DE DIA:

|   | Base | IVA | Total |
|---|------|-----|-------|
| Módulo fijo:<br>(anual)                                 |      |     |       |
| Modulo variable -<br>Tarifa asistencial:<br>(plaza/día) |      |     |       |
| Modulo variable -<br>Tarifa transporte:<br>(plaza/día)  |      |     |       |



ELGETAKO UDALA  
(GIPUZKOA)

ETXEBIZITZA BABESTUAK:

|  | Oinarria | BEZ | Guztira |
|--|----------|-----|---------|
| Modulu finkoa plazaren bat beteta badago:<br>(urtekoa)                         |          |     |         |
| Modulu finkoa ez badago plazarik beteta:<br>(urtekoa)                          |          |     |         |
| Modulu aldakorra - Erabiltzaile bakarra apartamentuan:<br>(plaza/eguneko)      |          |     |         |
| Modulu aldakorra - Bi erabiltzaile apartamentuan:<br>(plaza bakoitza/ eguneko) |          |     |         |

ZERBITZU OSAGARRIAK:

|                   | Oinarria | BEZ | Guztira |
|-------------------|----------|-----|---------|
| Jangela zerbitzua |          |     |         |

6.- Esleipenduna izanez gero, zentrotik kanpora aisiaaldiko ekintzak burutzeko eta herriko beste kolektibo batzuekin harremana sustatzeko ekintzetarako urtean X ordu eskaintzeko konpromisoa hartzen duela.

(Lekua, eguna eta sinadura)

VIVIENDAS TUTELADAS:

|   | Base | IVA | Total |
|---|------|-----|-------|
| Módulo fijo con alguna plaza ocupada:<br>(anual)                      |      |     |       |
| Módulo fijo si no hay plazas ocupadas:<br>(anual)                     |      |     |       |
| Módulo variable - Una persona en el apartamento:<br>(plaza/día)       |      |     |       |
| Módulo variable - Dos personas en el apartamento:<br>(cada plaza/día) |      |     |       |

SERVICIOS COMPLEMENTARIOS:

|                  | Base | IVA | Total |
|------------------|------|-----|-------|
| Servicio comedor |      |     |       |

6.- Que se compromete, caso de resultar adjudicataria a la realización de X horas anuales destinadas a la celebración de actividades de ocio y tiempo libre fuera del centro y actividades de relación con otros colectivos del municipio.

(Lugar, fecha y firma)



ELGETAKO UDALA  
(GIPUZKOA)

Mendizaleen plaza, 1. 20690, Elgeta (Gipuzkoa)  
943 76 80 22 [udala@elgeta.eus](mailto:udala@elgeta.eus)  
[www.elgeta.eus](http://www.elgeta.eus)